

el vedat

periódico de la asociación de vecinos



EJEMPLAR GRATUITO

AÑO SEIS - Nº37 - MARZO/ABRIL - 2006

TIRADA: 6.000 EJEMPLARES

LA OPINIÓN DE ESTA ASOCIACIÓN SÓLO SE REFLEJA EN EL EDITORIAL. LAS OPINIONES QUE SE REALICEN AL MARGEN SON RESPONSABILIDAD, ÚNICA Y EXCLUSIVA, DE SUS AUTORES

El Vedat: un monte de cemento

El Vedat ya no es un espacio natural, sino un incipiente monte de cemento. Éste es el futuro, no muy lejano, que pensamos que le espera a nuestro Monte Vedat. Y no es descabellado creerlo, después de ser conscientes de la proliferación de vallados de parcelas de propiedad privada donde se va a construir, o del cercado de amplias zonas en las que la Delegación de Urbanismo

diseña y desarrolla los famosos PAI (Plan Actuación Integral), en los que también se construirá o se realizará algún tipo de actividad económica.

Desde la segunda mitad del siglo pasado, El Vedat ha ido asimilando, progresivamente, un incremento de población que ha hecho de este lugar su primera residencia. Esta evolución no ha estado acompañada

de una adecuada planificación urbanística, a lo que también se ha ido sumando el continuado deterioro medioambiental que ha supuesto este desordenado crecimiento.

Actualmente, la venta de parcelas a la especulación privada, la falta de proteccionismo hacia algunas terrenos de propiedad municipal, o la escasa o nula aplicación de la legislación penal -que no sancionadora,

respecto a talas indiscriminadas de árboles, realizadas sin los debidos permisos municipales-, podrían (entre otras causas) aniquilar el escaso 20 % de masa forestal que, según ARCHIVAL (entidad para la recuperación de centros históricos de España), queda en nuestro maltrecho bosque de El Vedat.

(más información, pág. 5)

■ SAN JUAN EVANGELISTA (EL VEDAT)



Arrasados más de 80 pinos

Entre los días 18 al 20 de abril, se produjo la tala indiscriminada de más de 80 pinos en una parcela situada en la

calle San Juan Evangelista nº 8 de El Vedat, realizándose una nueva y feroz agresión medioambiental en nuestro

maltrecho, y urbanísticamente castigado, Monte Vedat

(más información, pág. 5)

■ EL VEDAT Seguridad ciudadana

El tema de la seguridad ciudadana preocupa, y mucho, a todos los vecinos de nuestro barrio, y, en especial, con la llegada de las fechas estivales. La A. VV. El Vedat organizó una reunión para abordar esta cuestión con el Comisario de la Policía Nacional y el Consejo de Barrios de El Vedat (pág. 9)

■ NIÑOS Y ADULTOS Cursos y talleres de verano

Tras la conclusión de nuestro "curso escolar" (pág 12), en el que han participado unas 320 personas, la A. VV. El Vedat organiza, para este verano que se avecina, una serie de actividades que van desde Cursos intensivos de Astronomía, Cocina, Jardinería, Pintura, Tai Chi y Chi Kung, a nuestros habituales Sesiones de Cine y Talleres de Verano para niños (pág. 11)



Cervecería - Gambrinus - Restaurante



Cervecería
Gambrinus

- Menú Especial de Lunes a Viernes.
- Menús Concertados para reuniones familiares y de empresa.
- Todos nuestros platos son elaborados artesanalmente con ingredientes de 1ª Calidad.
- Selección de Cervezas de Importación.
- Amplia Terraza Soleada

Y no olvides pedir ; Otra Cerveza Cruzcampo ;

Av. País Valencia, 180. Centro Comercial Las Américas
46900-TORRENT
Reservas: 96 156 07 31



Cervecería
Gambrinus

Información para asociados

HORARIO DE LA BIBLIOTECA DE LA A.VV. EL VEDAT

Mañanas: de lunes a viernes, de 09.15 a 14.30 h
Tardes: de lunes a viernes, de 16.30 a 20.30 h

BONO BUS TORRENT

Informar, a todos los usuarios del Bus Torrent, que pueden adquirir el Bono Bus en la Biblioteca de nuestra Asociación dentro de su horario habitual de funcionamiento.

CUOTAS ANUALES

Ya está al cobro la cuota del año 2006. Recordar a todos los asociados que realizan este pago en metálico, que pueden efectuar el mismo en la oficina de la biblioteca dentro de su horario habitual de atención, indicado al inicio de este artículo.

Se recuerda que todos los asociados que abonan su cuota en metálico, y no hayan satisfecho aún el importe del ejercicio 2005, causaran baja como tales, tal como se recoge en nuestros Estatutos, perdiendo, asimismo, los derechos que de tal condición se derivan.

CARNÉ DE ASOCIADO

Podrán recoger el de este año 2006 a partir del 1 de marzo en la oficina de la biblioteca, dentro de su horario habitual de atención (consultar al inicio de este artículo). El carné de este ejercicio 2005 tiene vigencia hasta el próximo 28 de febrero de 2006, fecha en la que caducará y quedará sin validez alguna.

RECICLAJE DE PILAS

Todos los asociados y vecinos de El Vedat tienen a su disposición la posibilidad de reciclar las pilas gastadas en la Biblioteca de la A. VV. El Vedat. El Ayuntamiento de Torrent, dentro de la campaña "Punts Nets", nos ha facilitado los medios para que esta labor ecológica sea posible. El horario de recogida es el mismo que el de funcionamiento de la Biblioteca, indicado al inicio de este artículo.

WWW.AVV-VEDAT.COM

Hacemos memoria a todos los internautas (asociados o no) de que podéis encontrar toda la información relativa a nuestra Asociación (próximos eventos, estatutos, asambleas, periódico, cursos y actividades, biblioteca...), en la dirección web indicada en el encabezamiento.

Presentando su carné de asociado, ventajas y descuentos en: COLCHONERÍAS MULTIDESCANS, FOTO YA, SGARPA MOBILIARIO, INFANTINO, RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA".
(Consultar direcciones en los módulos publicitarios)

Acuerdos de colaboración

Junta Directiva A. VV. El Vedat

EL CLUB DE TENIS TORRENT Y LA A. VV. EL VEDAT ESTABLECEN UN ACUERDO DE COLABORACIÓN

Desde hace meses, el Club de Tennis Torrent y la A. VV. El Vedat han estado manteniendo una serie de reuniones para establecer un acuerdo de colaboración, con el objetivo de fomentar la actividad deportiva en El Vedat. La A. VV. El Vedat carece de unas infraestructuras desde las que poder desarrollar esta faceta tan importante dentro de la vida de cualquier persona, y el Club de Tennis Torrent siempre nos ha manifestado su enorme interés por colaborar con nuestra entidad, poniendo sus instalaciones al servicio de nuestros asociados.

Por esta razón, los asociados a la A. VV. El Vedat pueden informarse en nuestra Biblioteca de las ventajas que pueden obtener a través de este acuerdo, que redundan, fundamentalmente, en cursos de iniciación o mejora en Tennis y Padel (mínimo tres personas por pista en este último caso). El Club cuenta con siete pistas de tierra batida, tres pistas de superficie dura, dos de hierba sintética, dos de padel, campo de fútbol, gimnasio y sauna, además de piscina para niños y adultos, y servicio de cafetería.

EL ESCUELA DEPORTIVA HERCA, CON MOTIVO DE SU 40 ANIVERSARIO, Y LA A. VV. EL VEDAT ESTABLECEN UN MARCO DE COLABORACIÓN

La Escuela Deportiva Herca, conocedora del interés de la A. VV. El Vedat en fomentar y desarrollar la actividad deportiva, y dentro de la celebración de su 40 aniversario, ofrece a todos nuestros asociados una serie de ventajas a la hora de participar en toda su variedad de clases y cursos.

El abanico de estas ventajas abarca desde la matrícula gratuita para todas las personas que deseen realizar cualquier actividad programada en sus instalaciones, y cuotas cerradas para niños a lo largo de todo el curso escolar, por ejemplo en judo o natación, en determinados días y tramos horarios, así como por edades. También nos han ofrecido la posibilidad de adquirir bonos para la zona termal, o la formalización de convenios para grupos de diez personas adultas, que dispondrían disponer, durante todo el año, de entrenador personal, o, durante determinados días o tramos horarios de clases de fitness, aeróbic, spinning (ciclismo en sala), defensa personal, natación, zona termal, sauna, baño de vapor, jacuzzi, relax o servicio de fisioterapia.



II TORNEO INTERNACIONAL DE TENIS FEMENINO CIUTAT DE TORRENT

El pasado 30 de abril concluyó este torneo organizado por el Club de Tennis Torrent en su segundo año. Torrent, gracias a este evento, se convirtió por una semana en la capital del tenis femenino, acogiendo a jugadoras de más de cuarenta países, y que están clasificadas entre las 100 y las 500 mejores del mundo. El campeonato, incluido en el circuito de la "Internacional Tennis Federation" (ITF), está dotado con 25.000 dólares en premios, lo que lo sitúa, junto a otros torneos de la misma cuantía, en el segundo de importancia dentro del calendario del tenis profesional femenino en España en este año 2006. La jugadora italiana Romina Oprandi se erigió con la victoria, tras ganar en la final a la rusa Ekaterina Makarova en dos sets (6-1, 6-3). El presidente del Club, Marcelino Cuenca, emocionado por los frutos recogidos desde el esfuerzo realizado, agradeció el apoyo del público, de los aficionados, de los patrocinadores, Ayuntamiento de Torrent y medios de comunicación. El objetivo del próximo año es elevar el premio a 50.000 dólares, para convertir a Torrent en referencia del tenis femenino mundial.

PARA MÁS INFORMACIÓN: Biblioteca A. VV. El Vedat (Av. San Lorenzo, 148 - El Vedat)
Horario: de lunes a viernes, de 09.15 a 14.30 h, y de 16.30 a 20.30 h / Tel: 96.156.40.01

TRISTAN E ISOLDA

TIENDA DE PATCHWORK AMERICANO
Colchas-Quilts-Bolsos-Motivos Navideños-Telas
Lanas, etc.
Diseños Originales Hechos a Mano con Tejidos de Importación.
Cursos de Aprendizaje.
C/.Uruguay, 13 Bajo 46007Valencia Telf:96.3168155



DYA

SERVIPS

DYA SERVIPS

LIBRERIA-PRENSA-REVISTAS
PAPELERIA-REGALO
SERVICIO DE CAFETERIA
HELADERIA Y CROISSANTERIA

DYA SERVIPS S. L.
Módulo A1-Locales 4,5,6y7
Centro Comercial Las Américas

Librería 961564444
Cafetería 961567072
46900 TORRENTE

su tinte

Tintorería y Arreglos de confianza

su tinte

CENTRAL: C/ L'Horta, 6 bajo - TORRENT - ☎ 96 109 93 00
SUCURSAL: C.C. Las Américas - Interior / Planta alta - TORRENT - ☎ 96 158 04 19

TINTORERIA

- ALFOMBRAS, MANTELERÍAS, CORTINAJES, EDREDONES, MANTAS
- PRENDAS DE FALLERA, CAPUCHINOS, NOVIA Y COMUNIÓN
- ANTE, CUERO Y PELETERÍA

ARREGLOS

- COMPOSTURAS Y TRANSFORMACIONES
- EN PRENDAS TEXTILES Y DE PIEL

el vedat

periódico de la asociación de vecinos

Depósito Legal: V-1704-2000
Edita: A.VV. EL VEDAT, Avda. San Lorenzo,
148, 46901 EL VEDAT -TORRENT
Tel.: 96 156 40 01 / Fax: 96 156 14 73
<http://www.avv-vedat.com/>
e-mail: asociacion@avv-vedat.com

Director: Juan Sanchis
Consejo de Redacción: Carlos E. Bessini,
Azahara Casanova, Macarena Durá,
Carlos Fontes, Quintín Ruiz
Publicidad: 96 156 40 01

Maquetación y página web: Sogamedia.
Tel.: 649 551 161 - 610 327 630

Imprime: Mediterráneo Proceso Gráfico S.L.
Calle Ciudad de Sevilla, 27 Pol. I. Fte. del Jarro
46988 Paterna (VALENCIA) Tel.: 96 134 05 02

Distribuye y Buzonea: UNIPOST. Calle
Arcipreste Vte. Mengod, 18 - 46900 TORRENT
Tel.: 96 158 12 64

I Certamen Literario el vedat, Asociación de Vecinos

Redacción

La Asociación de Vecinos de El Vedat convocará para el próximo mes de septiembre el I Certamen Literario *el vedat, Asociación de Vecinos*. Y lo hace con los objetivos de fomentar y difundir la cultura y la educación, incentivar la imaginación a través de la producción escrita, de promover el mundo literario al lector y al público en general, y de conseguir convertir a El Vedat en un lugar de referencia cultural, donde Torrent abra sus puertas del universo creativo a todo el mundo.

Sabemos que muchas personas escriben, o que tienen afición por escribir. De hecho, en nuestra publicación, ya lo han hecho más de doscientas firmas diferentes. Nuestro certamen constituye una oportunidad, un escaparate en el que este colectivo de entusiastas puede mostrar sus creaciones. Y es que existen sueños que, en ocasiones, se hacen realidad. Éste era uno de los que esta Asociación deseaba llevar a buen puerto, empezando por sus directivos y acabando por todas las personas que hacen posible que nuestra entidad y nuestro periódico sea una realidad cultural consolidada.

Vivir en El Vedat: ¿un entorno natural inmejorable?

“Vive en un entorno natural inmejorable”... Así reza uno de los eslóganes de un cartel publicitario promocionando la venta de chalets de lujo en una parcela situada entre las calles Vicente Aleixandre y Pablo Neruda de El Vedat.

PARADÓJICO, ¿no creen?... ¿Qué “entorno natural inmejorable” será el que quedará cuando, de esa parcela, de una extensión aproximada de 3.000 metros cuadrados, que cuenta con unos 200 pinos, algunos de ellos centenarios, se destinen 2.800 metros cuadrados a la construcción de esas viviendas, y sean talados la gran mayoría de estos árboles, quedando sólo los que ocupen los 200 metros cuadrados restantes?

PARADÓJICO, además, el silencio -de ya 11 meses- de la Delegación de Medioambiente de nuestro Ayuntamiento, que aún no se ha manifestado tras la solicitud, pasada por registro de entrada de nuestro consistorio el pasado 4 de julio de 2005, por los vecinos de la calle Pablo Neruda para que esta parcela fuese declarada zona de protección paisajística especial, donde se prohibiera la edificación de cualquier tipo en este lugar, previo estudio del posible impacto paisajístico ambiental, sobre la base del artículo 45 de la UE, en el que se establece que “todos tienen el derecho a disfrutar de un medioambiente adecuado para el desarrollo de las personas, con la obligación de los poderes públicos de velar por la utilización racional de todos los recursos naturales, con el fin de proteger y mejorar la calidad de la vida, y restaurar el medioambiente apoyándose en la indispensable solidaridad colectiva”. Pues, en este mes de mayo comenzarán ya, posiblemente, las obras en esta pinada, con el grave e irreparable perjuicio ecológico que supondrá la tala masiva de la vegetación enumerada.

¿“Vive en un entorno natural” cuando van a talar la mayoría de los 200 pinos de la zona?

PARADÓJICO, por cierto, que, en las III Jornadas de Centros Históricos de l’Horta, varios expertos en urbanismo, patrimonio, arte y comercio, así como diversos colectivos ciudadanos y expertos en materia medioambiental, hicieron hincapié en las agresiones medioambientales que están sufriendo zonas como el bosque de El Vedat, recogiendo, además, la preocupación de la Delegada de Urbanismo de nues-



Este entorno natural inmejorable será talado.

tra ciudad, respecto al proceso racional de recuperación de sus centros históricos, con la iniciación de planes especiales de protección, acompañada de la preocupación del técnico de medioambiente, que insistió en la necesidad de preservar el escaso 20 % de masa boscosa que pervive en El Vedat, después de décadas de urbanización. PARADÓJICO, ¿no creen?... Estas jornadas se celebraron entre los días 21 y 22 de septiembre de 2005, organizadas por ARCHIVAL (entidad para la recuperación de centros históricos de España), el Ayuntamiento de Torrent y la colaboración de la Generalitat Valenciana, el Instituto Valenciano de la Vivienda, la Federación Valenciana de Municipios y Provincias, la Diputación de Valencia y el RIVA (Plan de Rehabilitación de Integral de Valencia Ciutat-Vella).

Tras la tala indiscriminada de más de 80 pinos en otra parcela situada en la calle San Juan Evangelista de El Vedat, junto a la piscina municipal (pág. 5), parece que la urbanización de parcelas privadas en nuestro Monte Vedat va a proliferar en el

presente más inmediato. Los últimos coletazos del PGOU (Plan General de Ordenación Urbana) de 1.990 están empezando a hacerse evidentes en El Vedat, y traerán la merma ecológica que se va a producir dentro de parcelas que serán explotadas urbanísticamente desde el ámbito privado, o las municipales, susceptibles de ser subastadas por no estar calificadas con la pertinente protección para la preservación y conservación del medioambiente.

La A. VV. El Vedat, desde su trabajo reivindicativo, ante esta palpable realidad, va a solicitar, a la Delegación de Urbanismo, información sobre la calificación de todas las parcelas de propiedad municipal, para exigir la especial protección de todas aquellas que todavía no estén calificadas como tales. Esperamos la colaboración de esta Delegación, para que, conjuntamente, trabajemos en conservar nuestro patrimonio ecológico, y en evitar salvajadas como la acontecida en la parcela de la calle San Juan Evangelista, parcela pública no protegida hasta su subasta en marzo de 2005.

Es fundamental que, además, todos los ciudadanos de Torrent y los vecinos de El Vedat acudan al Ayuntamiento, para conocer el documento de Concerto Previo a la Revisión del PGOU, tal y como el mismo consistorio lo solicitó por carta a toda la población y lo ha expuesto a información pública. Es importantísimo que conozcamos como se van a desarrollar las nuevas propuestas de urbanización en Torrent, y como no, todas aquellas que van a suponer ordenación del territorio en El Vedat.

TARAZONA, SA

VENTA DIRECTA DE PLANTAS AL PÚBLICO, MAYORISTAS Y PROFESIONALES

Ctra. Torrent-Picanya, Km. 1 · 46900 TORRENT (Valencia)
Tels. 96 155 73 11 · 96 155 70 00 · Fax 96 156 32 09
ABIERTO SÁBADOS Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

PASTELERIA

Montor

Desde 1906

C/. Dominical, 24 - Tel. 96 155 66 13
C/. Padre Mendez, 160 - Tel. 96 157 22 58

TORRENTE

Loterías y Apuestas del Estado

ADMINISTRACIÓN DE LOTERÍA Nº8

C.C. Las Américas

Acceso desde parking exterior, planta alta, Módulo A-2
Local 12 y 13. Avda. País Valencià, 180
Tel. 96 156 58 71. TORRENT (Valencia)

Nuevo plan general de ordenación urbana

Redacción

El pasado mes de marzo, el pleno de la corporación del Ayuntamiento de Torrent acordó someter a información pública el documento de Concierto Previo a la Revisión del Plan General de Torrent. Este documento es la primera fase de la redacción de este nuevo plan, que contiene propuestas de nuevos desarrollos urbanos, tanto residenciales como industriales y terciarios, de protección de espacios naturales o de infraestructuras básicas. El Plan General es la piedra angular de la ordenación del territorio municipal, y en él se basa el desarrollo urbanístico que experimentará nuestra ciudad en los próximos 15 años, teniendo en cuenta la pretensión de situar a la ciudad por encima de los 100.000 habitantes, y que serán recalificados 6,6 millones de metros cuadrados para uso residencial e industrial. A petición del BLOC y de ESQUERRA VERDA, se prorrogó el plazo de información pública, sugerencias y participación ciudadana sobre el documento de Concierto Previo a la Revisión del Plan General de Torrent, contando todavía con todo el mes de mayo para poder realizar cualquier aportación desde el plano individual o desde colectivos sociales.

LAS OBRAS DE URBANIZACIÓN DEL POLÍGONO TOLL L'ALBERCA LLEGAN A SU FASE FINAL

Las obras de urbanización del sector 14 de Torrent, conocido como el Toll-l'Alberca, podrían estar finalizadas durante el mes de junio. El sector del Toll-l'Alberca es un área situada al oeste de la ciudad, cercana al By-pass (A-7), a la que se accede por la carretera de Montserrat, con una superficie de unos 400.000 metros cuadrados. El proyecto elaborado por la empresa municipal Nous Espais pretende dedicar esta zona al sector terciario, tanto por su proximidad a El Vedat como por la intención de que las empresas que se instalen aquí estén dedicadas al público, y que su estética sea la apropiada para una de las principales entradas a la ciudad. Desde el consistorio se pretende atraer a las industrias escaparate como grandes tiendas, concesionarios de automóviles, exposiciones de muebles, salones de banquetes, cines, locales de ocio, etcétera. Algunas importantes empresas y franquicias del sector del equipamiento deportivo, muebles, bricolaje, alimentación, ya han confirmado su presencia en



Torrent recibe el premio a la mejor política municipal de vivienda protegida para jóvenes

El Ayuntamiento de Torrent fue galardonado, el pasado seis de abril, en la segunda edición de los premios que otorga el Salón Inmobiliario de Madrid a las mejores políticas municipales de vivienda y urbanismo, en este caso por su política local de promoción de la vivienda protegida joven "Torrent, la Teua Casa". El consistorio torrentino recibió este premio ex aequo (en igualdad) con el Ayuntamiento de Madrid, que había presentado al concurso su política de vivienda de alquiler. La ceremonia de entrega de premios tuvo lugar en el Centro de Convenciones Norte de la Feria de Madrid, durante el Programa Cumbre de Ciudades, estando avalado este galardón por un jurado de gran prestigio, que el año pasado premió a la ciudad de Logroño, y

contando para este evento, además, con la asistencia del afamado arquitecto francés, Jean Nouvel. En su breve discurso, Bresó manifestó que "éste es un premio del que se tienen que enorgullecer todos los torrentinos; la unanimidad entre la corporación municipal ha sido clave para poder recibir este galardón que, si bien no conlleva ninguna compensación económica, bien es cierto que anima a seguir trabajando con más entusiasmo, si cabe, en éste y en otros campos". Además comunicó "que se trataba de una fecha importantísima e histórica para nuestra ciudad, ya que, normalmente, recibir un premio ex aequo es como partirlo por la mitad, pero, en esta ocasión, se multiplica al recibirlo junto al Ayuntamiento de Madrid; Madrid es la capital, y Torrent

es capital, porque para nosotros es lo más importante". Para finalizar expresó su agradecimiento "al primer teniente de alcalde, Severino Yago, a la concejala de Urbanismo, M^a Carmen Lizondo, al personal de Nous Espais y a los funcionarios de Urbanismo", y quiso compartir el premio "con los grupos de la oposición, uno de los mayores activos de Torrent, con los arquitectos que realizaron el proyecto, y con los medios de comunicación, por su contribución en esta política de promoción de vivienda joven de protección oficial", mostrando "su preocupación por construir la mejor ciudad posible, sostenible y agradable, en la que también mejoren la condiciones de vivienda para todos los jóvenes y la población en general".

esta nueva zona comercial. Asimismo se instalará un área comercial y de servicios, y un complejo hotelero, habida cuenta de la proximidad con el By-pass, y el hecho de que no haya ninguna infraestructura de este tipo desde Gandía hasta Sagunto. No se descarta, además, en un futuro, la posibilidad de unir el polígono Toll-l'Alberca con el del Mas del Jutge, cuyas obras van avanzando también a buen ritmo. El presupuesto de esta urbanización asciende

a 11.867.584 de euros. La nueva zona tendrá 56.000 metros cuadrados de zonas verdes, sobre todo la parte más cercana a El Vedat, 111.000 de viales, 13.000 de equipamiento, y el resto -unos 215.000 metros cuadrados-, estará destinado a solares edificables de uso terciario. Asimismo, cabe destacar la construcción de un ecoparque de 6.000 metros cuadrados, y la unión de ambos lados de la carretera mediante una gran rotonda equipada con

una fuente iluminada. El aparcamiento está garantizado por las plazas de los viales, y porque cada parcela podrá edificarse en un máximo de un 50% para dedicar el resto a los vehículos. Este proyecto convertirá esta zona en una nueva puerta de la ciudad flanqueada por dos grandes praderas verdes y además supondrá una importante inyección económica, pues servirá para crear alrededor de 700 puestos de trabajo.

RESTAURANTE
CASA AGUSTIN
TORRENT
TELÉFONO 1555526-GÓMEZ FERRER,17

CENTRAL POINT
un ESPACIO para adultos y niños
C/ Mestre Lorenzo Fuertes Juviles 128, P2— Torrent
Abierto todo el día

- ENSEÑANZA DE IDIOMAS
Inglés — Español — Otros
- APOYO ESCOLAR
- TALLERES CREATIVOS

¡INFORMATE!
Tel: 96 109 7667 www.centralpoint.es

ET Escayolas Torrent, s.l.
DECORACION EN ESCAYOLA Y RESTAURACIONES
INSONORIZACION DE MATERIAL TERMICO
TECHOS DESMONTABLES
EMILIO RODRIGUEZ ARIAS
C/. Calvario, 45 Móvil 686 48 45 10
46900 TORRENT - Valencia Tel. 96 155 51 96

A. VV. El Vedat

La Asociación de Vecinos de El Vedat denunció, el pasado 21 de abril de 2006, mediante instancia, documento adjunto, y cd con fotografías, por registro de entrada del Ayuntamiento de Torrent, el DESASTRE ECOLÓGICO causado en una parcela de la Calle SAN JUAN EVANGELISTA de El Vedat, donde, entre los días 18 al 20 de abril, se produjo la tala indiscriminada de más de 80 pinos, realizándose una nueva y feroz agresión medioambiental en nuestro maltrecho, y urbanísticamente castigado, Monte Vedat.

El pasado día 18 de abril, tras ser conocedores a través de unos vecinos de la situación que se estaba produciendo, nuestra Asociación presentó por registro de entrada del Ayuntamiento de Torrent, una instancia solicitando información sobre esta tala, y para saber si la misma tenía las autorizaciones necesarias para efectuarse.

El día 19 de abril, los vecinos nos vuelven a informar de que sigue produciéndose la citada tala, y, desde la Asociación, nos personamos en el lugar, para ser conscientes de la magnitud del suceso, realizando fotografías del hecho acontecido.

El día 20 de abril, y sin cesar de efectuarse la citada tala, la Asociación denuncia telefónicamente el hecho ante la Secretaría del Ayuntamiento. A partir de este momento, el Consistorio envía al técnico de Medio Ambiente para que inspeccione el suceso, paralizando éste, a través de la Policía, la salvajada que se estaba realizando.

Tras la exposición de estos hechos nuestra entidad solicitó a la Delegación de Urbanismo:

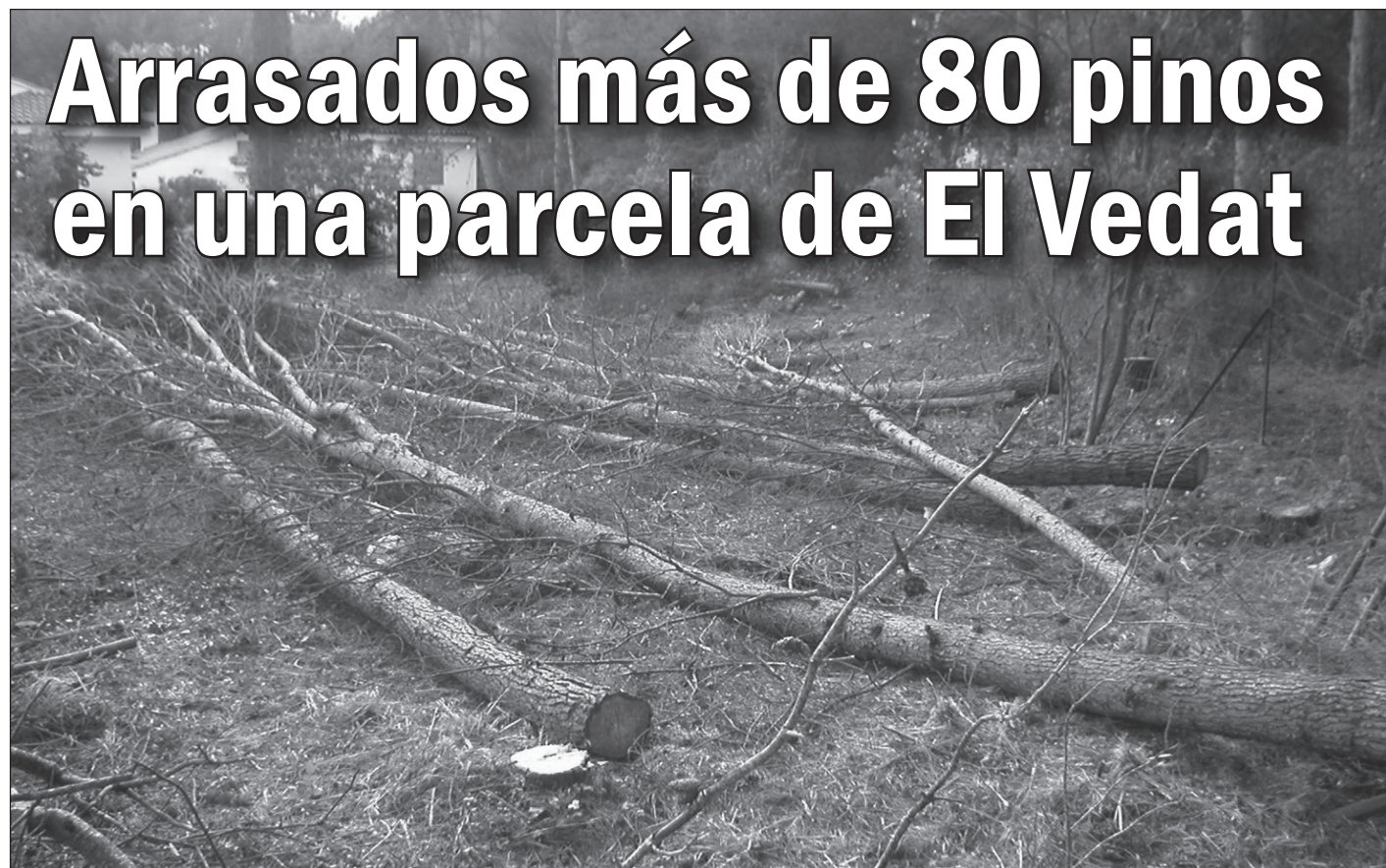
-Información sobre la calificación urbana del suelo, donde se produjo esta tala, esta barbaridad.

-Además, exigió, a partir de esta denuncia, que se actuase sobre los responsables implicados con todo el peso de la Ley, que debería contemplar, además de la máxima sanción económica, la reforestación de esta parcela y la denegación de cualquier permiso para construir dentro de la misma

Según el PGOU del 26-1-1990, el área de la parcela está clasificada de Suelo Urbano

Tras estos movimientos realizados desde nuestra entidad, el Ayuntamiento de Torrent abrió expediente a los propietarios de la parcela, para obligarles a que planten tres pinos por cada uno de los que han sido talados.

Los propietarios de esta parcela de unos 2.500 metros cuadrados habían solicitado la limpieza de la misma y la tala de pinos. En un primer informe municipal se contestaba que las ordenanzas particulares para las áreas de protección paisajística establecen una serie



Arrasados más de 80 pinos en una parcela de El Vedat

de acciones directas encaminadas a conservar las condiciones naturales del suelo, hasta el momento de obtener licencia de edificación. Se indicaba expresamente que se prohíbe la tala del arbolado existente, los movimientos de tierra de cualquier tipo y la parcelación urbanística de los terrenos. El informe decía textualmente: "la nueva normativa exige la salvaguarda de la vegetación -arbolado- de la parcela con el fin de mantener la definición paisajista de ésta y su entorno. Es por ello que la ubicación de las edificaciones y obra auxiliar se plasmará sobre el plano de plantaciones, con el fin de poder determinar si se respeta en la mayor medida posible el arbolado. Tras la valoración de esta premisa se podrá determinar el arbolado susceptible de trasplante o talable -caso de pinos- y en este último se precisará la reposición de los mismos en la parcela".

Un segundo informe, ante una nueva solicitud de limpieza y tala de pinos, tras reseñar las restricciones de la ordenanza municipal del anterior escrito, y para facilitar los trabajos de levantamiento topográfico, autorizaba a la poda de la masa arbustiva existente, la tala de pinos muertos, de los pimpollos que colonizaban grandes manchas de la parcela y los ejemplares tumbados en el suelo.

Sin embargo, en los últimos días el consistorio fue advertido por la A. VV. El Vedat de una tala masiva, por lo que el ingeniero técnico agrícola municipal realizó un nuevo informe en el que remarcó que, anteriormente, dos escritos habían desautorizado la tala, a la vez que constataba el daño realizado: "...se ha podido constatar la tala casi completa del arbolado existente en la par-



Parcela arrasada.

cela por lo que se aplicará el artículo 9.7.3 de las ordenanzas municipales, en las que se determina la sustitución de cada uno de los pinos talados por tres".

Para garantizar el cumplimiento de dicha norma, el consistorio estableció la limpieza urgente de la parcela de todos los restos de poda con el fin de evitar riesgos añadidos de incendio, y se comunicó al técnico municipal para contar el arbolado talado. Dado que con seguridad el tamaño de las parcelas finales no permitirá la reposición completa de todos los pinos, se determinará las cantidades y ubicación de los mismos sobre el plano del estudio de detalle, de manera que los pinos restantes quedarán a disposición del consistorio para que sean plantados en zonas o vías públicas de la población. Asimismo, los pinos que se repondrán serán de la especie pinea en lugar de la halepensis, con el fin de mejorar la adaptación del pino

a las zonas urbanas. Los nuevos ejemplares deberán tener una altura a cruz de 2,5 metros o mayor y una altura total de 4,5 a 5 metros, presentados con cepellón escayolado o contenedor de 65.

La A. VV. El Vedat, fue conocedora de estas medidas, que se produjeron tras todas las gestiones informativas realizadas a la Secretaría del Ayuntamiento, y realizando un comunicado de prensa a todos los medios de comunicación de lo ocurrido.

Pese a las sanciones que aplicará nuestro Ayuntamiento, en la parcela se han iniciado ya estudios topográficos, por lo que nos tememos que las obras se empezarán en breve. La Delegación de Urbanismo nos comunicó, ante nuestra petición de conocer la calificación de la parcela, que "según se desprende del Plan General de Ordenación Urbana, aprobado definitivamente el 26-1-1990, la parcela que nos ocupa está incluida en un área con clasificación de Suelo Urbano (Z-7) y ordenación pormenorizada en el propio plan".

Tras todo lo acontecido, nos gustaría hacer algunas reflexiones: sería muy importante que nuestro consistorio trabajase, junto con la Asociación, en preservar y conservar ese 20 % de zona boscosa amenazada de desaparecer en El Vedat, que la alarma social que se está generando no crea un clima demasiado propicio dentro del barrio donde habitamos, ni en muchos vecinos de Torrent -o de otras poblaciones- que gozan del medio natural de El Vedat, ni tendría sentido elaborar un plan para prevenir y actuar contra incendios si este entorno natural desaparece, como ya le ha pasado a un 21 % de la masa forestal de El Vedat en esta última década.



zapatos para niños

novia - fiesta - ceremonia - fallera

a medida - color a su gusto - ancho especial

Avda. País Valencià, 70 - bajo - Tel. 96 155 24 19 - apdo. Correos 25
46900 TORRENT (Valencia)

PARTICULAR VENDE

Parcela 1600 m²

C/Virgen de Begoña, 50 (El Vedat)

APTO CONTRUCCIÓN chalets

También Alquiler o Permuto por
local en zona centro de Valencia o cercanías

Tel. 646 180 121

CLINICA DENTAL EL VEDAT

tu mejor sonrisa ...

Lunes a Viernes:
10:00 - 14:00 / 16:30 - 20:30
Sábados:
10:00 - 14:00

Calle Fernando Furió Roca,
local Nº 9 Bajo, frente al C.C.
Las Américas.
Citas al 96 156 46 54



La A. V. El Vedat celebró Asamblea General Ordinaria

A.VV. El Vedat

El pasado sábado, 1 de abril, se celebró Asamblea General Ordinaria de la A. VV. El Vedat. Fue aprobada por unanimidad, en primer lugar, el Acta de la Asamblea General Ordinaria del 20 de agosto de 2005, así como, seguidamente, el cierre económico de 2005, y el presupuesto para todo el año 2006.

El Presidente presentó un informe completo sobre todas las cuestiones que está trabajando la Asociación. Dentro del mismo desveló la noticia de la convocatoria del *I Certamen Literario el vedat, Asociación de Vecinos*, ilusionante proyecto que se convocará en septiembre de 2006, y que tiene como objetivos fomentar y difundir la cultura y la educación, incentivar la imaginación a través de la producción escrita, promover el mundo literario al lector y al público en general (niños y adultos), y conseguir convertir a El Vedat en un lugar de referencia cultural (pág. 3).

También informó del éxito de la Oficina Ciudadana, basado en el uso y confianza de todos los vecinos.

Respecto al nuevo consultorio de salud, Juan Sanchis hizo referencia a que las obras estaban ya adjudicadas a la empresa Castro Hermanos, aunque el inicio de las mismas estaba parado por el replanteamiento de un baño para discapacitados, por lo que desconocíamos cual será el retraso que podría existir para comenzar su reforma.

Completó la presentación de su informe describiendo el fantástico respaldo ofrecido por asociados y vecinos respecto a los cursos y actividades que se desarrollan, todo ello propuesto desde la iniciativa de nuestros propios asociados, que participan en los mismos en un número cercano a las 320 personas. Destacó, asimismo, la estupenda marcha del periódico.

Además, la Junta Directiva de nuestra Asociación ha sufrido dos vacantes por bajas voluntarias en la Vicepresidencia, ejercida hasta la fecha por



Cheres Vilela, y la Vocalía 1ª, ocupada por Julio Genovés, quedando ambas vacantes. La Asamblea acordó por unanimidad nombrar Socios de Honor a sus anteriores cargos, por su labor y dedicación, y les ofrecerá un acto de despedida en la próxima Asamblea.

Respecto al Proyecto Espai Ambiental El Vedat, que se desarrollará en

la zona de la antigua pista de la tortuga, comentar que está a punto de adjudicarse la obra, y que, desde la Asociación, se solicitó, al Delegado de Medioambiente, el reglamento y normas de funcionamiento por las que se regirá el proyecto, así como que se cumpla su compromiso de respetar el descanso de fin de semana de los vecinos.

Sólo tres familias se declaran insatisfechas de vivir en El Vedat

Un reciente estudio llevado a cabo por la A. VV. El Vedat entre los residentes de la zona ha revelado que solamente tres familias declaran estar insatisfechas de vivir en El Vedat, es decir, el 5,5 por ciento de los encuestados.

El estudio, realizado con el objetivo de conocer los principales problemas de la población y su grado

de satisfacción, también describe los problemas que la vecindad encuentra en sus calles. Las aceras, la limpieza viaria, el asfaltado y el tráfico y la seguridad vial son los puntos negativos más destacados por los participantes en esta encuesta. Además, los vecinos hacen bastante hincapié en la poca presencia policial y solicitan una mayor vigilancia en El Vedat.

A título informativo: Se efectuaron 3500 fotocopias de la encuesta ciudadana distribuidas de la siguiente manera:

- 3000 encuestas encartadas en el periódico de la asociación y por tanto buzoneadas por todo El Vedat.
 - 500 encuestas repartidas entre diversos puntos neurálgicos del vedat, (por su paso habitual de vecinos. CAM, Restaurante Monte Vedat, Restaurante Tomás, Ambulatorio, Kiosco, Horno, Farmacia, Sede social av. Vedat, Biblioteca A. VV. Vedat)
- De todas estas encuestas distribuidas, sólo hemos recibido 54 respuestas de 54 vecinos, Dicho de otra manera, de cada 100 viviendas, tan solo el 1.54 % ha colaborado con nosotros en la confección de este estudio.

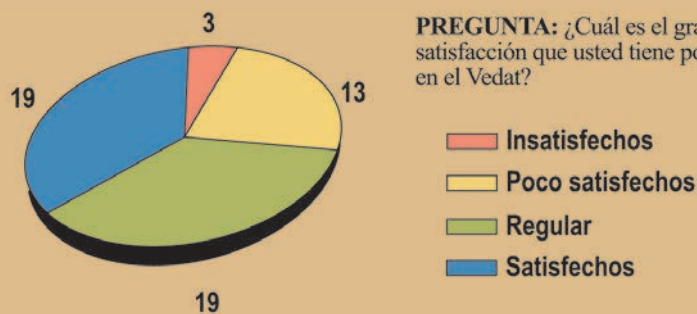
PROBLEMÁTICA DE SU CALLE

PREGUNTA: Ordene de mayor a menor grado de importancia para Usted, los problemas que padece al vivir en la calle indicada de El Vedat



GRADO DE SATISFACCIÓN

PREGUNTA: ¿Cuál es el grado de satisfacción que usted tiene por vivir en el Vedat?



RESIDENCIA DE MAYORES "LOPE DE RUEDA"

"Aportar CALIDAD a la vida de NUESTROS MAYORES" es nuestro lema

- en el casco urbano de TORRENT
(a 300 metros de Estación de metro Torrent-Avinguda)
- cerca del entorno familiar -social de nuestros mayores
- plazas de "ESTANCIA DIURNA"
- plazas para ESTANCIAS TEMPORALES
(periodos vacacionales, Post-Operatorios, Fines de semana...)

C/ Lope de Rueda, nº 12 - TORRENT (frente a Colegio "San Pascual")
Tif.: 96 158 12 09 / Fax: 96 158 10 75





Réquiem por el medioambiente



Parcela Pablo Neruda. Pinos que serán talados.



Obras en zona rural. Salida por Dominicos.

Seguimos insistiendo, a través de las imágenes gráficas, sobre la progresiva tala de pinos que se está generando en diferentes zonas de El Vedat, a raíz de la construcción de nuevos chalés, con el objetivo de concienciar a la Administración, y a los administrados, de la repercusión ecológica que tendrá esta actividad en un futuro no muy lejano.

Colabore haciéndonos partícipes, a través de sus fotografías, de problemas que pueda desconocer la Junta Directiva con el fin de intentar solucionarlos, bien acudiendo a la oficina de la Biblioteca de la Asociación, bien enviando cualquier imagen a: asociacion@avv-vedat.com ¡MEJORA LA CALIDAD DE VIDA DE TODOS!

la foto del bimestre



Somos conocedores de que, cuando se planifica urbanísticamente una nueva zona, como por ejemplo Parc Central, es mucho más fácil dotar a la misma de todas las infraestructuras necesarias para mejorar la calidad de vida de los que vayan a ser sus moradores o vecinos. Destacamos en la imagen el exceso de iluminación de la entrada a Torrent por la autovía en la aludida zona, que se asemeja a una pista de aterrizaje de cualquier aeropuerto, aunque la intención pueda ser estética, o de, simplemente dar servicio; servicio que, por cierto, vendría muy bien en zonas de El Vedat desabastecidas de la mínima luz necesaria para poder entrar en casa, y que, aunque se está invirtiendo por zonas, existen puntos conflictivos donde la necesitan con urgencia, y la tienen solicitada por registro de entrada del Ayuntamiento desde septiembre de 2005 sin que ni siquiera se les haya dado respuesta.



Aspecto parcela junto antenas Avda. San Lorenzo.

Nos gusta dar color.

Impresiones digitales

Fotocopias

Copias digital color

Tarjetas de visita

Copias de planos

Fotocalendarios

Encuadernación

Plastificado

elRaval
fotocòpies

Plaza Maestro Giner, 13
46900TORRENT
Tel 96 155 79 26 Fax 96 155 79 26

Regals y Detalls

EL LLAC

Detalles para Bodas, Comuniones, Bautizos, Regalos de Empresa o cualquier otro evento

Tel. 637877203

C.C. Las Americas
Torrent

VALENCIA  **WORLD**

WE MEAN BUSINESS

El diario valenciano en inglés

<http://www.valenciaworld.com>

bequer@bequer.com

BEGUER
Zapatos + Bolsos
www.bequer.com

Valencia
C. Colón, 58. T 96 394 25 47
C. Hernán Cortés, 16. T 96 352 08 89

Torrent
Avd. País Valencià, 105. T 96 155 00 28
Ctra. Masía del Juez, 16. T 96 158 05 89

Ff
racó **FUSTAferro**

MUEBLE FORJA, AUXILIAR Y DECORACIÓN

C/Francisco Idilio Gimeno, Nº6 Bajo (Frente al Asilo Sta. Elena)
Tel. y Fax: 96 155 81 43 46900 TORRENT (VALENCIA)

El estado de opinión, los medios de información y otras mentiras

la mano invisible de adam smith

Vicent Llopis Pardo
Consultor de empresas



Me gustaría que reflexionáramos sobre la misión de los medios de información y en concreto de los periodistas que los utilizan. Siempre he creído que la objetividad es una rara cualidad en las personas. Incluso los historiadores que narran los hechos contemporáneos se ven privados de ella. Es muy difícil crearse un estado de opinión y que éste no influya en tu trabajo.

Admito, por tanto, que la subjetividad es esencialmente necesaria y deseable. Como individuos nos creamos un estado de opinión desde el momento en que tomamos contacto con este mundo hasta que lo abandonamos. Lo que llamo estado de opinión no es más que la situación a la que se llega tras haber vivido, sufrido y experimentado una serie de sucesos que han configurado

nuestra forma de ser y pensar. Hay personas a las que su estado de opinión no les permite hablar de casi nada; bueno, tal vez de algunos aspectos considerados por otros como irrelevantes. Otras, sin embargo, están remodelando ese estado de opinión de forma permanente, enriqueciéndose con vivencias a diario. Este artículo va dirigido a esas personas que mantienen una permanente necesidad de saber, de comprender, de participar, de informarse. Aquí es donde aparece la deseable objetividad.

Si en alguna profesión es necesaria la objetividad es en la de informador. Informar significa dar noticias. El problema sobre la información es que se ve permanentemente "enriquecida" por aportaciones personales del informador. Aquí el componente subjetivo hace que una noticia se transforme en una comunicación, adornada convenientemente con matices para crear un estado de opinión determinado. Se trata de la manipulación de la información.

Reconozcamos que una misma noticia es comunicada por diferentes medios de diferentes maneras, muchas veces opuestas. Ved los datos de participación en las



manifestaciones. Un mismo hecho es "comunicado" para crear estados de opinión diferentes.

Si los medios a los que recurrimos son de comunicación, en vez de información, hemos de abrir bien los ojos y destapar nuestros oídos. Seguramente intentarán que nuestro estado de opinión les sea favorable. Querrán manipularnos.

Para mantener nuestro estado hemos de realizar un esfuerzo mayor que el necesario si los comunicadores no intentaran engañarnos. Nos vemos obligados a identificar

la tendencia de tal o cual diario, de cada cadena de televisión, de cada contertulio, de cada periodista. Además tendremos que contrastar varias opiniones sobre un mismo asunto para elaborar la nuestra. Si no lo hacemos así estaremos en manos de la subjetividad de los demás y no de la propia, que es, en definitiva la que queremos preservar.

Nos lo ponen difícil pero eso mantendrá nuestra actividad mental y capacidad de raciocinio. Al final los votos los pondremos nosotros en las urnas. Entonces seremos completamente subjetivos.

Por buen camino

Manuel Bessini
Secretario A. VV.
Camí la Noria



Según dice el refranero español, "Camínate no hay camino, se hace el camino al andar". Esto es lo que

viene haciendo la Asociación de Vecinos Camí la Noria de Torrent, desde su fundación en el año 1983, año en el que se construyó la barrera arquitectónica que separa nuestro barrio del resto de la ciudad, separándonos del casco antiguo, y convirtiéndonos en un barrio degradado aunque no "marginal", ya que la Junta Directiva de esta Asociación no lo ha permitido en todo este tiempo. Sabemos que somos un barrio periférico, pero digno como cualquier otro. Y en esta línea continuaremos pidiendo sin desmayo el enterramiento de las vías y la antigua estación del metro. En estos veintitrés años de andadura, la Asociación ha ido manteniendo reuniones con los diferentes gobernantes de la Generalitat Valenciana: primero con el

PSOE y ahora con el PP. Durante todos estos años, que venimos reivindicando dicho enterramiento, poco fruto hemos obtenido para tan arduo trabajo realizado. Claro, somos 800 vecinos. ¿Y si hubiésemos sido 8.000? En ese caso otro gallo les hubiera cantado a los políticos, tanto de un partido como de otro, porque nunca podremos entender como se entierran 1.400 metros de la nueva Estación de la Avenida, y no entierran los 1.200 metros que pasan por nuestro barrio, con el consiguiente peligro de muerte de los vecinos que aquí vivimos, estando totalmente "ATRAPADOS".

Con el cambio de alcalde, parece que nuestro barrio puede cambiar su actual situación. Digo todo esto porque el pasado día 17 de mayo de 2005, tuvimos una reunión en la Conselleria de Transportes con su director general, Vicente Dómine, el alcalde de Torrent, José Bresó, el portavoz del PP de Torrent, Vicente Soria, y los presidentes de las asociaciones vecinales "Nicolás Andreu", "Camí D'Albal" y "Camí la Noria", afectadas por el metro. Empezada la reunión, los



presidentes le expusieron al Sr. Dómine el incumplimiento de los acuerdos que se tomaron en la última reunión celebrada el día 23 de julio de 2004: la construcción del puente de vehículos desde la carretera de Picanya hacia nuestro barrio, y el estudio y desarrollo del "ZAFRANAR". Después de varias intervenciones, el al-

calde, Sr. Bresó, comunicó al Sr. Dómine que, después de haberle oído a él y a los presidentes, solamente le quedaba solicitarle el envío por escrito al ayuntamiento para la autorización del anteproyecto de desarrollo del "ZAFRANAR", comprometiéndose nuestro primer edil, no solamente a realizarlo, sino también a correr con el gasto de dicho anteproyecto. Dos meses después de dicha reunión, se recibió en el Ayuntamiento de Torrent la autorización. El Alcalde se puso manos a la obra, y el día 22 de diciembre de 2005 acabó el plazo de presentación de proyectos de las empresas interesadas en llevarlo a cabo. Finalmente, la adjudicación recayó en las empresas Segura Rolán Ingenieros y Consulting Proyectos y Contratas. Esta información la realizó el alcalde, Sr. Bresó, en la ASAMBLEA GENERAL de la Asociación de Vecinos "Camí la Noria", celebrada el día 3 de marzo de 2006.

Por eso el título del presente artículo, "Por buen camino". Estamos contentos, pero no satisfechos hasta que no veamos con nuestros propios ojos el enterramiento de las vías y la antigua estación del metro a su paso por el barrio de "Camí la Noria", esperando que esta vieja y eterna reivindicación sea una realidad.

HF UNERARIA
SCORIHUELA
escorihuela@airtel.net

C./VALENCIA, 15 - B. - 46900 TORRENT-
C./MATÍAS PERELLÓ, 20, B-D. - 46005 VALENCIA -
TEL.: 96 156 11 49 / 96 333 74 50 FAX: 96 156 54 37

POSSUM INGENIERÍA APLICADA, S.L.
Gestión Industrial y Medio Ambiente



Gestión de Subvenciones a Fondo Perdido
y Financieras para la Empresa

Av. General Avilés, 36 - 15.ª Tel./Fax 96 346 34 90
46015 VALENCIA 96 346 34 91



ANASTASIO GARRIDO CORRERO
Pintor - Decorador

- IMPERMEABILIZACIÓN
- PINTURA MURAL
- DECORACIÓN INTERIOR

Avda. País Valencià, nº 128 - 24ª - 46900 Torrent (Valencia)
Tel.: 96 156 10 68 - Móvil: 666 895 541

Seguridad ciudadana

A.VV. El Vedat

El pasado 25 de abril de 2006, la Asociación de El Vedat organizó una reunión para abordar el tema de la seguridad ciudadana en El Vedat, a la que asistieron miembros de la Junta Directiva, el Comisario de la Policía Nacional de Torrent y nuestro Consejo de Barrios.

El encuentro sirvió, principalmente, para que el Comisario informase de aspectos de interés para el conocimiento de nuestros vecinos. Entre otras cosas, comentó que había descendido la tasa de delitos en Torrent, en general, por tres motivos:

- **reducción de demarcación:** ahora sólo les pertenece el área de Torrent, exceptuando zonas como Calicanto y urbanizaciones alejadas que pertenecen a la Guardia Civil, por lo que ejercen un mayor control sobre este área



- **incremento de la colaboración ciudadana:** los vecinos están más concienciados, y eso se nota

- **se ha mejorado la plantilla:** disposición de mas efectivos

En lo que respecta a El Vedat, se ejerce

continua vigilancia a través de los medios que se consideran apropiados para realizar la misma.

Es importante, asimismo, diferenciar los avisos para la actuación de los distintos cuerpos:

- cuando hay incomodidades del tipo ruidos, escándalos, etc., se avisa a la POLICIA LOCAL

- cuando hay actos con delincuencia, se avisa a la POLICIA NACIONAL

- cuando hay temas de suciedad por aglomeración de personas, grupos, etc., se avisa a la brigada de limpieza del Ayuntamiento.

Algunos asistentes preguntaron por algunas cuestiones relacionadas con las zonas donde residen, coincidiendo, casi unánimemente, en problemas ocasionados por grupos de jóvenes que se reúnen en la calle, armando escándalo y con asuntos relacionados con el tráfico o consumo de drogas.

La Asociación de Vecinos de El Vedat pone en conocimiento de todos, que algunos vecinos están recibiendo llamadas de personas que utilizan el nombre de nuestra entidad con el objetivo de ser visitados y ser informados de nuestros cursos y actividades. La A. VV. El Vedat **NO SE HACE RESPONSABLE**, en ningún momento, de la realización de estas llamadas, ya que siempre, y sólo, realiza la oferta de sus cursos y actividades a través de este periódico, o de cartelera expuesta en lugares público de El Vedat o del C.C. Las Américas. Si recibe cualquiera de estas llamadas, anote el número de teléfono o móvil de la llamada, y ponga esta información en nuestro conocimiento o en el de la Policía, a través de los números que, a continuación, les facilitamos:

Colaboremos juntos llamando a los teléfonos:

Teléfono Comisaría de Policía: 091 (si llama desde móvil debe indicarse que lo hace desde Torrent).

Teléfono directo de la Comisaría Torrent: 96.155.44.99 - Policía Local (092) - 96.156.62.62

Teléfono de la Asociación de Vecinos: 96.156.40.01

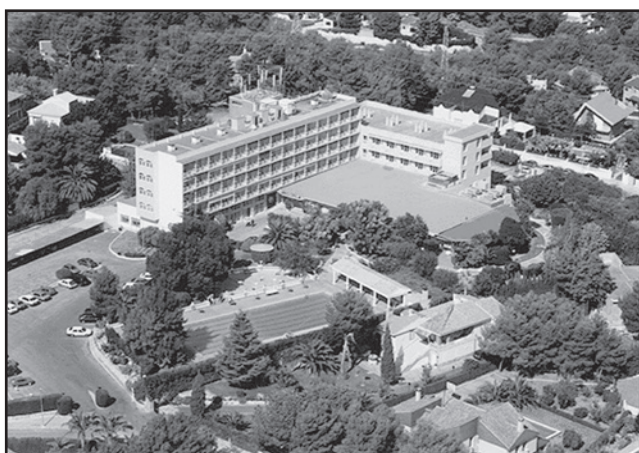
!!!Tu seguridad es la nuestra!!!

SERVICIOS OFICINA CIUDADANA A.VV. EL VEDAT

Gestiones relacionadas con Seguridad Ciudadana, Aigües de l'Horta, trámites administrativos municipales, recepción de avisos para vaciado de contenedores de vidrio, papel y plástico

Dirección: Avda. San Lorenzo, 148 (Biblioteca A.VV. El Vedat) - Tel.: 96 156 40 01

Horario: de lunes a viernes de 09.15 a 14.30 h y de 16.30 a 19.00 h



Un Hotel en plena Naturaleza

C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00



en buena compañía

Juan Oliver

Directivo de FEDENVA

Con la llegada del verano comenzamos a ver, como todos los años, gran número de animales abandonados. Muchos de ellos fueron en su día el gracioso y divertido regalo de Reyes. Ahora, con la llegada de las vacaciones, es el mayor inconveniente para poder salir a disfrutarlas. Aquel perrito o gatito creció, y como los propietarios no pueden llevárselo a pasar la temporada estival con ellos, alguien con una "brillante idea" decide encargarse del animal y solucionar su problema, abandonándolo a su suerte. Por desgracia, el problema que para algunos termina, comienza para el resto de la sociedad y para el desdichado animal.

Vagan desamparados por calles y carreteras, intentando encontrar algún trozo de comida que llevarse a la boca para poder sobrevivir, hasta que les llegue su terrible fin. Muchos enfermarán, otros morirán de inanición, algunos serán atropellados, otros brutalmente martirizados, y quizá los más afortunados serán recogidos por el servicio de las perreras, obteniendo finalmente una muerte menos cruel. Las cifras del número de abandonos en nuestro país son alarmantes.

El precio del abandono



Pero, ¿nos hemos preguntado lo que nos cuestan los abandonos? En realidad muchos millones, los cuales surgen de nuestros bolsillos. Todo abandono nos cuesta dinero: los accidentes de tráfico, mordeduras y zoonosis transmitidas atendidas por los profesionales de nuestra red sanitaria en los centros de salud, a los quienes paga el estado (o

sea todos); la recogida, mantenimiento del periodo mínimo legal en la perrera y el sacrificio de cada animal, también lo costeamos entre todos (y son miles); las caídas como consecuencia de resbalones por los excrementos, la limpieza de las calles y carreteras, destrozos en zonas próximas a los contenedores de basuras también las suframos entre

todos, etc.. En fin, las consecuencias sociales del abandono las financiamos entre todos los contribuyentes. Aquello que era un asunto particular, se nos ha convertido en un problema social, que nos está repercutiendo a todos, esto sin olvidar la larga agonía y sufrimiento que ha padecido el pobre animal.

Posiblemente sería más sencillo, que ese cachorro no se hubiese regalado por Navidad; que el propietario se hubiera cuestionado la adopción y manutención del mismo, con todos los inconvenientes y ventajas que conlleva, no dejándose llevar por sus primeros impulsos y emociones; que el responsable del animal hubiese sentido cierta empatía hacia el ser que ha convivido con él, pensando el fin que le espera; entonces, y después de meditarlo racionalmente, quizá no nos encontraríamos ante un problema de tanta magnitud y en progresivo aumento.

¿Debemos seguir costeando la irresponsabilidad de algunos? ¿Deben los animales ser usados y desechados de este modo? ¿Serán nuestros políticos capaces de solucionar estas cuestiones?

FEDENVA solicita el cese de las perreras ilegales

noticiario animalista

Carmen Zomeño

El pasado mes de febrero, en carta dirigida al titular de la Conselleria de Agricultura, las protectoras federadas solicitan que las empresas se ajusten a la legalidad y no desarrollen actividades para las que no han sido habilitadas.

Muchos ayuntamientos convenían con empresas que recogen animales abandonados, sin que éstas estén habilitadas por la Conselleria, según ampara la Ley 4/94 de 8 de julio sobre protección de animales de compañía. Entre estos centros existen residencias caninas, centros de adiestramiento y criaderos, además de recogida de animales abandonados para proceder a su exterminio sin las condiciones ni requerimientos legales para ello.

Estas actividades van en detrimento de las asociaciones de protección animal, ya que les resulta muy complicado legalizar su situación al sufrir competencia ilegal y desleal, existiendo, presuntamente, un trato de favor por parte de determinados organismos (los que convenían con ellas).

Es competencia de los ayuntamientos la seguridad y salubridad pública, por lo que deben asegurarse de que estas funciones sean realizadas por empresas autorizadas que, además, se van a ocupar de educar y trabajar sobre los motivos del abandono. Para las empresas privadas con ánimo de lucro, el abandono animal es un buen negocio.

A la petición de la Federación de Protectoras de la Comunidad Valenciana (FEDENVA), la Conselleria ha dado traslado a uno de los Ayuntamientos donde está el domicilio social de una de estas empresas, al ser el "órgano competente para la incoación de los oportunos expedientes". Esperamos que se actúe conforme a ley y a la ética.

Los ciudadanos deberán estar atentos a los servicios que estas empresas intrusivas ofrecen, y asegurarse de si son legales. Con este acto, y sus quejas a los ayuntamientos implicados, daremos un gran vuelco a este sucio negocio.

SOLUCIONES MÁS HUMANAS

El policía que abatió a tiros a una pitbull se enfrenta a una pena de hasta un año de cárcel por maltrato animal, al estimarse que el perro fue "injustificadamente abatido" a



tiros por el agente. Los hechos ocurrieron cuando una vecina encontró que el animal había entrado en su parcela, contigua al chalet de sus propietarios, al existir un hueco en la alambrada. Avisó al 112, y se personó en el lugar un agente de la Policía Local de Camarma de Esteruelas, que "decidió solucionar el problema abatiendo a tiros al animal", cuando existen medios más proporcionados o idóneos, como el uso de tranquilizantes o la localización del propietario.

La Asociación de animales El Refugio asegura que el perro tenía un carácter pacífico, y que nunca se mostró agresivo, ni con personas ni con otros animales. El animal también fue víctima de la negligencia de su propietario, que no lo atendía adecua-

damente, ya que no disponía de licencia ni había sido vacunado desde 2004.

Este tipo de situaciones están siendo abordadas por entidades como FEDENVA, que ofrece cursos de formación a la policía local para que obtenga un mayor conocimiento de la legislación de protección animal, y pueda ejercer sus funciones con mayor seguridad para todos, incluidos los animales; que conozca la problemática de los humanos con los animales, cada vez mayor y cambiante, como ocurre con el abandono de animales exóticos, y sea eficaz en la prestación de servicios a los ciudadanos. Muchos ayuntamientos ya han formado a sus agentes. Los que estén interesados no tienen más que solicitarlos a prodavalencia@yahoo.es.

ELECTRO FORMENT

Especialistas en Aire Acondicionado
Distribuidor de Mitsubishi
Todo servicio y atención al cliente

Avda. País Valencià, 99 - Teléfono 96 155 29 28
46900 TORRENT (Valencia)

RE/MAX®



AV. del Cid, 124 bajo Tlf. 96 349 41 11 Fax. 96 340 31 00 e-mail: integral@remax.es www.remax.es

Integral VENDE

Magnifico chalet independiente en El Vedat de Torrent, zona Dominicos.

La vivienda, de 370 m2 útiles se distribuye en tres plantas. Consta de 4 dormitorios, 2 baños y un aseo, 2 salones y una sala de estar, jardín, piscina, terraza y 2 trasteros.

¡CONSULTAR PRECIO!

Agenda cultural: Cursos y actividades para este verano

Información e inscripciones: de lunes a viernes, de 10.15 a 14.15 h y de 16.30 a 20.30 h. Biblioteca de la Asociación de Vecinos de El Vedat: Avda. San Lorenzo, 148 - El Vedat. Teléfono: 96 156 40 01 / E-mail: asociacion@avv-vedat.com

TALLERES PARA NIÑOS

La Asociación de Vecinos de El Vedat organiza, por tercer año consecutivo, "TALLERES CÍVICOS", título de los talleres de educación en valores y esfuerzo, convivencia, diversión, comunicación y formación para niños y niñas, dentro de la línea de fomento, divulgación, participación cultural y educativa que nuestra entidad viene desarrollando desde hace varios años. Creemos que, desde colectivos o entidades como la nuestra, uno de los objetivos fundamentales que se debe trabajar con los niños es el de concienciar y potenciar, entre los mismos, la relación humana, cívica y asociativa, y, desde la puesta en marcha de esta iniciativa, darles la oportunidad de participar en las actividades, relacionarse, estimular su imaginación y adquirir nuevos conocimientos.

DESARROLLO DE LOS TALLERES

Fechas y horario: del 26 de JUNIO al 31 de JULIO de 2006, de 10.00 a 13.00 h. **Lugar:** Fuente San Luis, 16 bajo (sede social A. VV. El Vedat). **Edades:** de 4 a 12 años. Objetivos Didácticos, tipos de talleres, inscripción y matrícula (del 15 de mayo al 23 de junio).

CLASES DE REPASO, APOYO Y REFUERZO ESCOLAR

Fechas y horario:
● MAYO-JUNIO: jueves y viernes, de 18.00 a 20.30.
● JULIO (primera semana): de lunes a viernes, de 17 a 19 h.

● JULIO (resto de semanas): de lunes a viernes, de 10 a 12 h.
● AGOSTO: disponibilidad según preferencias alumnado.

Lugar: Biblioteca de la A. VV. El Vedat: Avda. San Lorenzo, 148 - El Vedat. **Alumnado:** primaria, secundaria, bachillerato, ciclos formativos.

CURSO DE INICIACIÓN A LA ASTRONOMÍA

La A. VV. El Vedat, a través de la colaboración cultural que mantiene con la Obra Social CAM, convoca el Curso "Iniciación a la Astronomía"

Fechas y horario: 15, 16, 17, 18 de MAYO, de 19.00 a 22.00 h. **Lugar:** Fuente San Luis, 16 bajo (sede social A. VV. El Vedat). **Alumnado:** 30 (máximo).

CURSO DE JARDINERÍA

La A. VV. El Vedat organiza este curso tras el gran interés de muchos de nuestros asociados en realizar actividades relacionadas con la jardinería, sobre todo por aprender a crear jardines mediterráneos y ecológicos, formados con plantas autóctonas propias de nuestro clima, y que necesitan poco riego. Incluirá actividad práctica dentro de un pequeño jardín, y diseño de uno propio.

Fechas y horario: martes y jueves (JUNIO y primera quincena de JULIO), de 18.30 a 20.30 h. **Lugar:** Fuente San Luis, 16 bajo (sede social A. VV. El Vedat).

CURSO DE PINTURA

Para todos aquellos que les interese introducirse o practicar la pintura a través de la composición de color mediante el óleo, dentro de un marco de tranquilidad, conocimiento y participación.

Fechas y horario: viernes (JUNIO-JULIO), de 17.00 a 19.00 h. **Lugar:** Fuente San Luis, 16 bajo (sede social A. VV. El Vedat).

CURSO INTENSIVO DE COCINA

En colaboración con el Hotel Lido de El Vedat, la A. VV. El Vedat convoca un curso de cocina intensivo para este verano.

Fechas y horario: 18, 19, 20, 26, 27, 28 de JULIO, de 16.30 a 19.30 h. **Lugar:** HOTEL LIDO - El Vedat (C/ Juan Ramón Jiménez, 5 - Tel. 96 155 15 00). **Contenido:** Cocina Mediterránea y Seguridad e Higiene en la cocina. **Imparten:** Equipo de cocineros del Hotel Lido. **Alumnado:** 10 (mínimo y máximo).

TALLER INTENSIVO DE CHI KUNG "RESPIRACIÓN DE HUESOS"

A cargo de Jordi Estrada, profesor de Tai Chi y Chi Kung, maestro 5º Dan, diplomado en China, en colaboración con nuestra profesora de Tai Chi, María López.

Fecha y horario: sábado, 10 de junio, de 10.30 a 13.30, y de 15 a 17 h.

CINE DE TERRAZA DE VERANO PARA NIÑOS

Por segundo año consecutivo, la A. VV. El Vedat desea invitar a todos sus asociados al cine de terraza de verano, donde disfrutaremos de compartir cena y proyección de cine para niños y público en general.

Fechas: viernes, 30 de JUNIO, 7, 14, 21, 28 de JULIO. **Horario:** CENA (21.00 h), PROYECCIÓN (22.00 h). **Lugar:** Fuente San Luis, 16 bajo (sede social A. VV. El Vedat)

AGENDA CULTURAL A. VV. EL VEDAT

● **5 de mayo:** Inauguración Exposición de Pintura de María Álvarez, a las 20 h. Concluirá el 10 de junio. Horario de visita: martes y jueves, de 17.00 a 20.00 h.

● **9 de junio:** Audición de guitarra, a las 20 h, a cargo de los alumnos del curso de guitarra de la A. VV. El Vedat, impartido por Benjamín Pividal.

● **16 de junio:** Inauguración Exposición de Pintura de Aula-Taller de la A. VV. Camí la Noria, a las 20 h. Concluirá el 29 de julio. **Horario de visita:** martes y jueves, de 17.00 a 20.00 h.

Todos los actos se celebrarán en la sede social de la A. VV. El Vedat.

AVISO: Esta programación es susceptible de cambios en las fechas de celebración, de las que serán puntualmente informados por la Asociación a través de la Cartelera Publicitaria de los eventos, de nuestra página web (www.avv-vedat.com), las páginas de nuestro periódico o el teléfono: 96 156 40 01.

Los hábitos deportivos

salud y deporte

José Sanchis

El Consejo Superior de Deportes, en colaboración con el Centro de Investigaciones Sociológicas, viene realizando cada cinco años, desde 1975, una encuesta acerca de los hábitos deportivos de los españoles, que sirve para ir comprobando y constatando la evolución de la población española en lo referente a interés por el deporte, índice de práctica deportiva, y, en general, opinión sobre el deporte y la práctica física.

El catedrático de Sociología de la Universidad de Valencia, Manuel García Ferrando es el encargado de realizar estos estudios desde 1980. Su último trabajo está a punto de publicarse y corresponde a la encuesta pasada en el año 2005.

Como adelanto, señalar algunos resultados que pueden ser de interés:

- 12 millones de personas hacen deporte en España.
- El 37% de la población entre 15 y 74 años desarrolla alguna actividad deportiva.
- La Comunidad Valenciana tiene también un 37% de practicantes, quedando 8 puntos por debajo de la Comunidad Navarra, que ocupa el primer lugar.
- La práctica deportiva entre los hombres se estabiliza en un 41%, mientras que entre las mujeres experimenta un significativo avance de cinco puntos porcentuales y sube hasta el 26%.
- Por tramos de edad, donde más avanza la práctica deportiva es entre personas con edades comprendidas entre 25 y 44 años, así como entre las de más de 65 años, que crecen 6 y 5 puntos porcentuales, respectivamente.
- El 70 % de los encuestados hacen deporte sin preocuparse por competir (deporte para todos o deporte salud).



- Disminuye, en general, el número de practicantes de los deportes considerados más convencionales (fútbol, baloncesto, balonmano, voleibol, etc.), y aumenta en aquellos más de ocio-recreación (padel, esquí, golf, petanca, etc.).

LA FICHA TÉCNICA DE LA ENCUESTA ES:

- Ámbito:** Nacional.
 - Universo:** Población española de ambos sexos de 15 a 74 años.
 - Tamaño de la muestra:** 8170 entrevistas válidas.
 - Puntos de muestreo:** 389 municipios y 52 provincias.
 - Fecha de realización del trabajo de campo:** Del 18 de marzo al 25 de abril de 2005.
- Estudios como éste aportan al mundo del deporte una retroalimentación (feedback), vital para avanzar en pro de una sociedad más sana.

UNISOL
C.C. LAS AMERICAS LOCAL 15

Centro de Bronceado
Gabinete de estética
Fotodepilación
Fisioterapia.

Cita previa: 96 156 15 76 Torrent (Valencia)

Santo Angel
GUARDERÍA • LUDOTECA

C/. Rosalía de Castro, 8
Tel. 96 156 66 54 • Móvil 676 633 110
Urbanización Santo Angel
EL VEDAT DE TORRENT
VALENCIA

Industrias Torrent
J - C. S.L.

Especialistas en estructuras de perfiles metálicos y materiales plásticos.
Claraboyas, cubiertas para piscinas, bovedas, lucernarios
Techos móviles de aluminio y policarbonato

Teléfono 96 155 50 02
Fax 96 155 52 55
indtorrent@terra.es

Carrer Alacant, 7
46900 TORRENT - Valencia



Concluye con gran participación nuestro “curso escolar”

A. VV. El Vedat

Entre los días que restan para la finalización de este mes de mayo y el próximo mes de junio concluirá el “curso escolar 2005-2006” que ha desarrollado nuestra Asociación. Ha sido un periodo plagado de cursos y actividades, respaldado por la gran participación de nuestros asociados y vecinos de El Vedat, Torrent y otras poblaciones, moviéndose nuestro alumnado en un número cercano a las 320 personas.

Y no es de extrañar, ya que desde la labor que realiza la A. VV. El Vedat en pro de fomentar la cultura y la formación educativa, tal como recogen sus estatutos, son los propios asociados, y alumnos en general, los que nos demandan los cursos y actividades, y, además, nos emplazan o sugieren otras nuevas con el fin de poder ponerlas en marcha.

La Asociación de Vecinos de El Vedat ya cuenta con 1.000 FAMILIAS COMO MASA SOCIAL. Somos, por tanto, un colectivo social a tener muy en cuenta a la hora de opinar y consensuar con la Ad-

ministración cualquier infraestructura, o servicio, que pueda mejorar la calidad de vida dentro de nuestro barrio de El Vedat. Nuestra aspiración es poder doblar este número, con el trabajo reivindicativo y cultural que, día a día, intentamos desarrollar de la mejor forma posible, por que, de esta manera, seremos un referente de peso en la toma de decisiones que pudieran afectar a la transformación del entorno donde vivimos.

No dejamos de hacer actividades en este verano que se avecina: pueden consultar todas las que realizaremos en la página 11. Y, por supuesto, volveremos a ofertar, en nuestro próximo número del mes de julio, los cursos de iniciación y profundización a la informática, internet y excel, las clases de inglés para niños y adultos, alemán, clases de repaso, apoyo y refuerzo escolar, tai chi, bailes de salón, patchwork (trabajo con telas), guitarra clásica y contemporánea, junto con otros como cursos de cocina, jardinería o pintura, y, quizás, otras novedades. Puedes incluso reservar ya tu plaza (96.156.40.01).

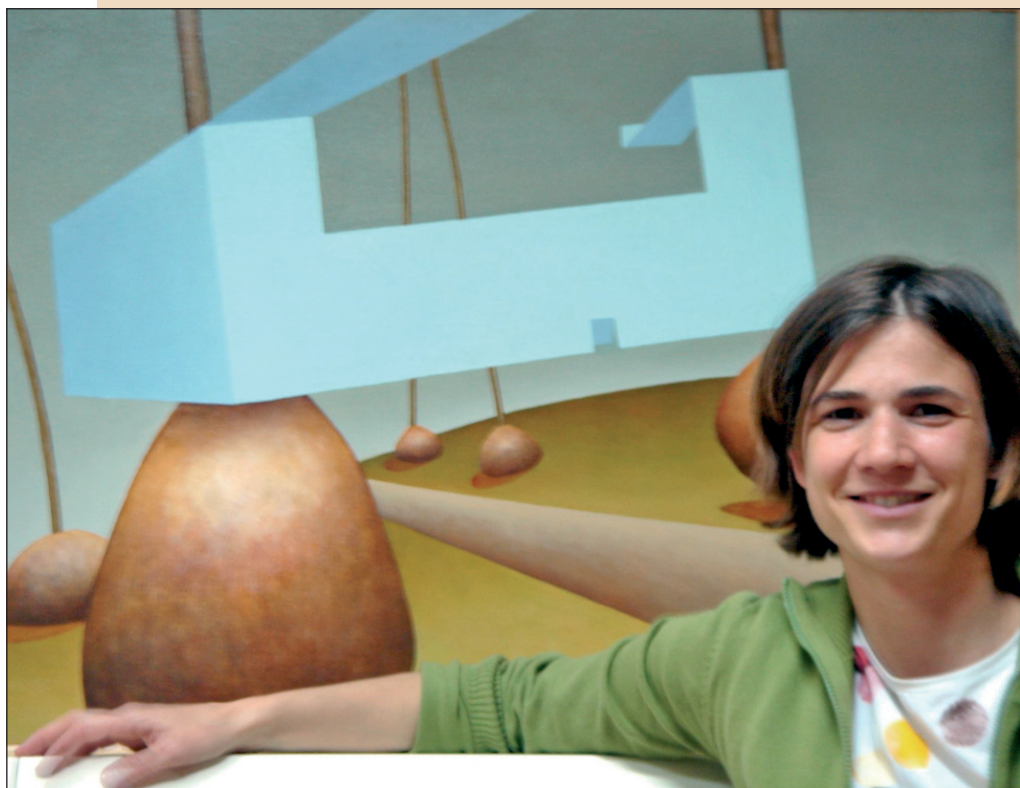


Alumnos de uno de los cursos de inglés.



Los cursos de guitarra son todo un éxito.

María Álvarez o el juego compositivo



María Álvarez, junto a una de sus composiciones.

Redacción

La sala de exposiciones de la Asociación de Vecinos de El Vedat acogió, el pasado 5 de mayo, la inauguración de la Exposición de Pintura de María Álvarez. La propuesta pictórica de esta joven artista recopila obras que corresponden a varias etapas dentro de su creación. Pese a que la muestra no tiene un hilo conceptual predeterminado, los cuadros expuestos no son tan diferentes entre sí: todos ellos tienen, esencialmente, algo en común, que es la importancia de la composición, y ese juego que existe entre un elemento orgánico con otro geométrico. Algunas composiciones corresponden al género del bodegón, constituyéndose en sí mismas como un juego compositivo, entre formas orgánicas, como por ejemplo las peras, con formas geométricas. Es posible que en algunas cambie la temática, pero, en el fondo, todas se parecen.

Conceptualmente, es evidente el traslado de la propia personalidad de la artista, que se aleja en todo momento de

cualquier atisbo de protagonismo, a su figurativa pintura. El tratamiento de la soledad del individuo frente a la mano que nos dirige y nos manipula, la nimiedad de la figura humana que constantemente tiende a protegerse, y que transmite pequeñez frente a la grandiosidad de las formas que lo cercan o lo envuelven. Intelectualidad, poesía y reflexión como resultados de la composición medida y del sosegado cromatismo.

María Álvarez es Licenciada en Bellas Artes por la facultad de San Carlos de Valencia y Graduada en la especialidad de cerámica por la Escuela de Artes aplicadas y Oficios artísticos de Valencia. Esta pintora ha expuesto en la prestigiosa galería VAL y 30 de Valencia, y, a pesar de su juventud, lo ha hecho, además, en Barcelona, Madrid, Interarte, Arco, Sala Parpalló (Valencia), actualmente en la Trinidad, y ha sido seleccionada en la Bienal Internacional de Manises.

La exposición puede visitarse hasta el 10 de junio, los martes y jueves, de 17.00 a 20.00 h, en la sede social de la A. VV. El Vedat (Fuente San Luis, 16 bajo - El Vedat).

CORDON Joyeros

Avda. País Valencià, 182
Las Américas
Tel. 96 156 00 64

Avda. País Valencià, 88
Tel. 96 156 40 21

TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA
El Mayor Sentido al Mejor Precio

MAURICE LACROIX Switzerland	UNIVERSAL GENEVE Since 1858	MOVADO The Museum Watch	TISSOT Since 1853
Mathy Tissot Since 1995	VICEROY Since 1995	ESTIMA	DUWARD Since 1995
JAGUAR	GUESS?	LOTUS	adidas
SEIKO	CHIMENTO GIOIELLI	Pedro Duran PLATA FIRMADA	LETURAL GENÈVA - MILAN

EstivalTour

Viatges

C/ Fernando Furió Roca
(Frente a Entrada principal CC. Las Américas)
Tel.: 96 157 46 17 - torrente@estivaltour.com

“Todo el mundo grita, pero nadie hace nada”

Redacción

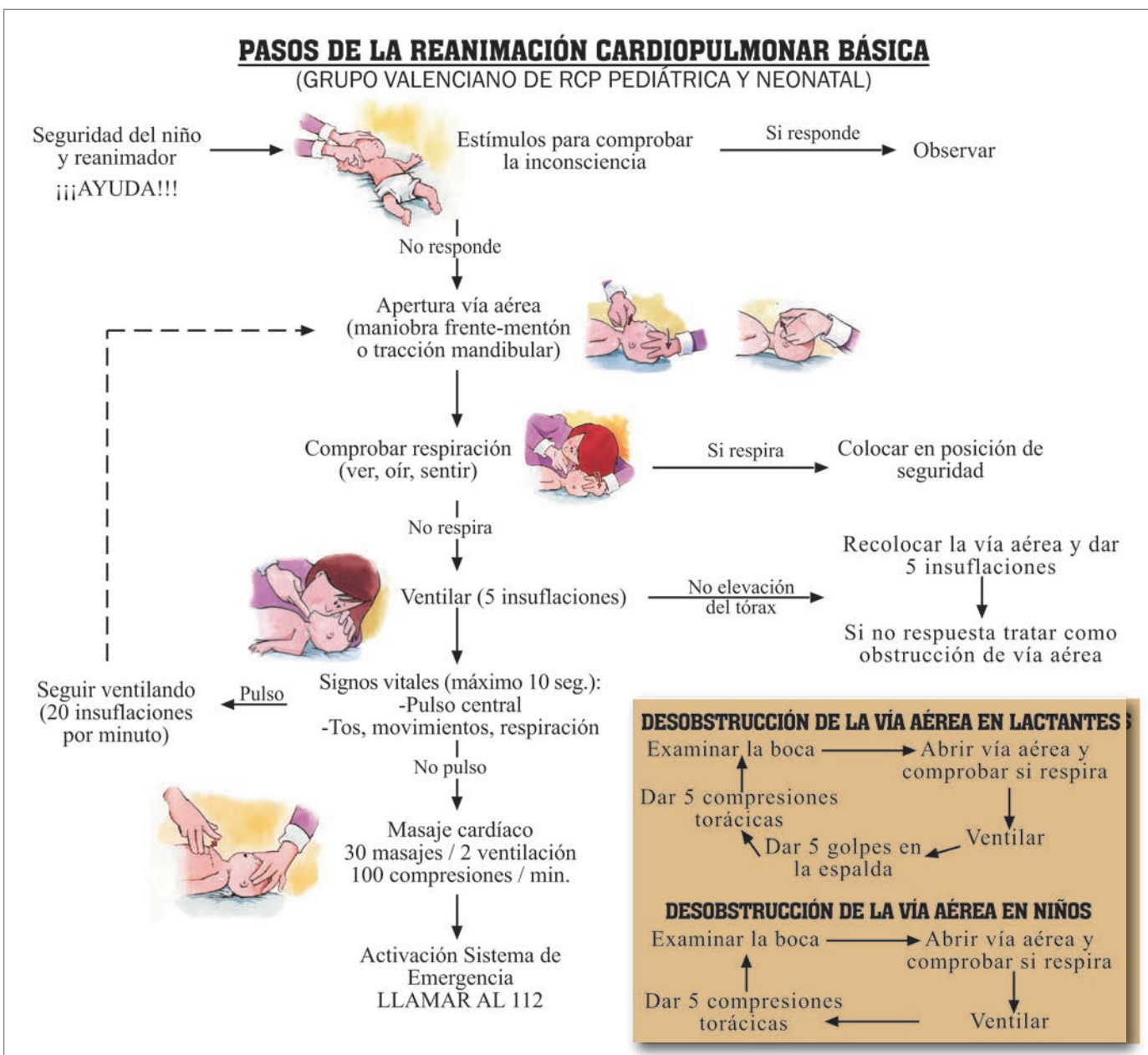
De esta forma comenzó el **Dr. Francisco Car-sí Giner** (Instituto Valenciano de Pediatría) el *Taller de Reanimación Cardiovascular* que se desarrolló en la sede social de nuestra A.VV. El Vedat el pasado 25 de marzo de 2006, y que impartió junto con el **Dr. Valero Sebastián Barberán** (Médico Pediatra del Hospital de Alcira).

Durante cuatro horas, la docena de alumnos que asistimos a este curso intensivo, pudimos conocer en la teoría, y en la práctica simulada, los pasos a seguir a la hora de socorrer a cualquier bebé, niño o adulto que pudiese sufrir una parada cardiorrespiratoria.

Creemos que debería ser obligatorio saber realizar una reanimación cardiovascular

Pese a lo fácil que, aparentemente, se asimilaban las distintas fases a poner en práctica, fue imposible que ninguno de los alumnos pudiese acertar a seguir el protocolo de actuación sin atascarse en el proceso. Es, por esta razón, que reproducimos, a continuación, la información cedida por los doctores para conocimiento público.

Ya que creemos que debería considerarse obligatorio, por todos, saber realizar una reanimación cardiopulmonar para poder salvar la vida de quien padece una parada cardiorrespiratoria, emplazamos a toda aquella persona interesada en participar en este curso intensivo a que nos lo haga saber. Lo vamos a volver a realizar en nuestra Asociación, y, vaya por delante, que los que ya asistimos repetiremos seguro (más información: 96.156.40.01).



RESTAURANTE
Monte Vedat
Font de San Luis, 24 • Tel. 155 04 94
46900 VEDAT-TORRENT (Valencia)

COLCHONERIAS MULTIDESANS TIENDAS ESPECIALIZADAS EN DESCANSO

VIVA

- Tejido Stretch. Mayor confort
- Tratamiento antialérgico
- Látex, se adapta al milímetro
- Confort y relajación
- Zona lumbar reforzada
- Descanso total. Larga durabilidad
- Lechos independientes

PRECIO MINIMO GARANTIZADO
SI LO ENCONTRAMOS MÁS BARATO LE MEJORAMOS LA OFERTA

TEMPUR **MASH** **FLEX** **sonapura**

C/Maestro Sanchis Almiñana, nº2 (Esquina Avda. País Valenciano frente calle Azorín) - Tel./Fax - 96 156 46 08 - TORRENT

Art en llum
IL·LUMINACIÒ

- Empotrables
- Lámparas Exteriores
- Rústico
- Moderno
- Plafones

Avda. País Valencià, 140 (esquina Pintor Genaro Palau, 2) - Tel. 96 156 52 09 - 46900 TORRENT (Valencia)

en resumidos cuentos

Carlos Quesada



Después de tres noches fuera, el turismo volvió a su plaza de garaje. El motor se paró, y el lugar quedó en armonía con la hora que, en aquel momento, marcaba el reloj de pulsera de su única ocupante. Josefina lo miró: las 00.45 de la noche. Luego observó el vehículo que se encontraba en la plaza de al lado, -mi marido esta en casa-, suspiró. Había llegado el momento de enfrentarse con el peso de la culpa.

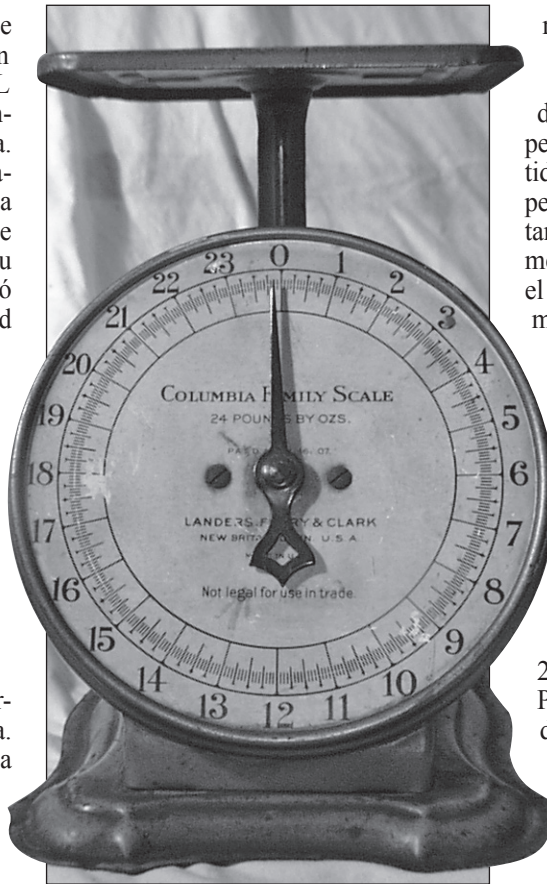
Durante unos minutos permaneció en el interior de su coche, demorando lo inevitable y pensando en los últimos días pasados en un hotel con motivo del congreso de su empresa. El remordimiento le atenazaba, y luego, como estéril lluvia en el desierto, llegó el arrepentimiento. Daba igual. La suerte estaba echada y la huella de sus actos en su interior, o, lo que más teme,... que también se note en su exterior. Seguramente, nunca debió dejarse influenciar por ÉL. Desde hacía tiempo tenía que haber hecho lo que le resultara más apetecible y no haberse dejado llevar por "el que dirán". Ahora ya era tarde, pensaba Josefina. La carne es débil y, en el hotel, la tentación se la habían puesto en bandeja y

¿Cuánto pesa el amor?

había picado. Se sentía como si le hubiese defraudado. Era cierto que ÉL era quien controlaba su voluntad, pero también ÉL era quien le hacía estar mejor, alegre, e incluso le hacía estar orgullosa de si misma. Además, siempre era sincero con ella. Jamás le mentía. Y, cuando quería, lo tenía a sus pies. ¡No, a ÉL no le podía engañar! De inmediato notaría la GRAVEDAD de su relajación. Cogió su bolsa de viaje, cerró el auto y se dirigió al ascensor. La verdad esperaba cuatro pisos mas arriba.

Él era quien le hacia estar mejor, alegre, e incluso le hacia estar orgullosa de si misma

Nerviosa, sin hacer ruido, abrió la puerta de su casa. Silencio. Su marido dormía. No enciende la luz. La claridad que llega del alumbrado exterior es suficiente. De todos modos no desea la luz, no quiere ver su cuerpo reflejado en el espejo del recibidor, no quiere ver su inquietud



reflejada. Se descalza y se dirige al cuarto lentamente. Entra, enciende la luz y cierra la puerta. De espaldas a ÉL se va desprendiendo, muy despacio, de lo superfluo. Primero las medias, luego el vestido. El sujetador lo intuye una talla más pequeña mientras libera sus pechos, y el tanga le parece mas ceñido cuando lo exime de su precaria función. Los pendientes, el collar de perlas y el reloj que le regaló su marido, quedan sobre el pequeño armario.

Desnuda se gira y lo ve ahí tendido. Durante un momento le parece insignificante y muestra entereza ante ÉL, pero la ansiedad por lo inminente vuelve mientras se acerca a ÉL, y suavemente le roza con el pie, notando su frío contacto. Duda unos segundos, y, a continuación y con decisión, se posa sobre ÉL. Lo ve vacilar hasta que... ¡NO! ¡NO! - la aguja se para, Josefina sonríe: ¡200 GRAMOS MÁS! ¡SÓLO 200 GRAMOS!- le indica su idolatrado Peso. Este leve exceso lo solucionaba en diez minutos.

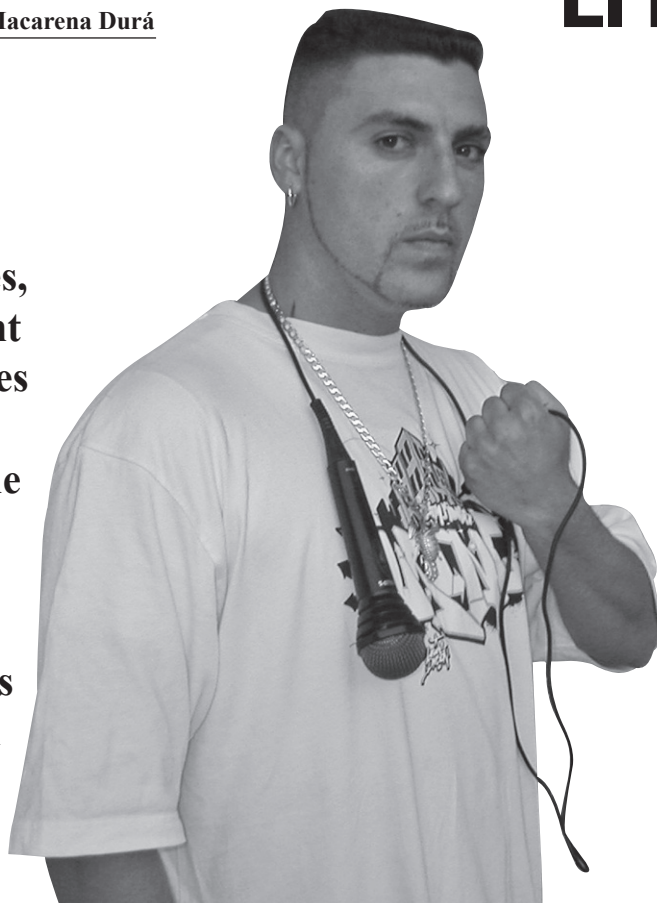
Josefina apagó la luz del cuarto de baño, y con apetitosa avidez entró en el dormitorio sorprendiendo a su marido: CA-RIIII-ÑO, TU MUJERCITA HA REGRESAAADOOOO...

entrevista

Macarena Durá



Se llama Andrés, nació en Torrent hace 21 años y es Rapero desde hace 8. Cree que no hace falta vestir ancho ni seguir otras estéticas, es más bien una forma de ser... un estilo de vida.



El RAP, más que una moda

-¿Qué es para ti ser rapero?

-Ser rapero no es una moda, las modas desaparecen. Para mí es un estilo de vida.

-¿Y qué opinas acerca de que el RAP esté de moda?

-Ahora se está poniendo más de moda. Ves más gente con ropa ancha, con música rap en el coche... Cuando yo empecé era difícil conseguir discos... no se vendían en casi ningún sitio. La verdad es que ese tema es un dilema entre raperos, hay muchos que están en contra de que se ponga de moda, pero, si de verdad queremos que avance la movida, es necesario todo eso.

-¿Qué diferencia hay entre el rap y el hip-hop?

-El hip-hop es una cultura y dentro hay cuatro elementos. Está el Braker, quien baila. Está el escritor, el DJ y el MC que es el que canta rap. Yo llevo 5 años componiendo y la verdad es que noto la madurez de los temas, en concreto, en la evolución de las letras. Hay cosas de hace 5 años que ahora no rapearía. Ahora quiero sacar una maqueta... a ver si sale adelante.

-¿Sobre qué escribes?

-Escribo cuando me siento inspirado. Hay días en que te pones a escribir y no te

sale nada... y hay otros que tienes mil cosas que decir... quieres lanzar mensajes... La propia vida inspira el rap... es música de calle.

-¿Crees que la gente relaciona el Rap con lo malo?

-En general se relaciona el Rap con la delincuencia...y no es así

-¿Qué hace un rapero un sábado por la noche?

-La verdad es que en Valencia no hay mucho sitio. Si hay conciertos suelo fallar a muy pocos... sino me doy una vuelta, pero no voy de discotecas. Los conciertos suelen hacerse en la Sala República, El Loco Club...

-¿Cuáles son tus grupos favoritos?

-Casi todo lo que oigo es español, en inglés lo que me gusta son los video-clips. Pero casi todo lo que tengo es español: Triple X, Mucho Muchacho...

-¿De dónde los sacas?

-Cuando te interesa una movida investigas, te informas. Preguntas en las tiendas, buscas en revistas... Hay un programa que se llama el Rimadero, presentado por JOTA Mayúscula, uno de los componentes de CPV, J... informan bastante del tema.



BRICOLAJE

A OCHOA S.L.

VENTA AL PÚBLICO

Horario: De 8.30 a 13.30 y de 15.30 a 19.00 horas (hasta las 20h. para recogidas y presupuestos). Sábados de 8.30 a 14.00 horas

C/ Mallorca, 5 Polígono Industrial REVA - Ribarroja del Turia - Tel./Fax: 96 166 73 17 - Móvil: 686 09 04 03

- ESTAMOS EN 2ª LÍNEA DE LA AUTOVÍA VALENCIA - MADRID (SALIDA 339) -

- Corte de tableros sin cargo.
- Canteado de tableros.
- Kit de cocinas, con más de 300 modelos de puertas.
- Cajoneras para armarios.
- Puertas de paso, correderas, plegables, blindadas, etc.
- Listones, frisos, tarimas, parquets flotantes, etc.
- Mobiliario de baño.



Mileuristas

la pitera

Quintín Ruiz Díaz



Porque la pierdo, la valoro. Juventud es todo y nada; siempre y nunca. Extremos recorridos entre bofetada y bofetada hasta que la experiencia te

negocia un alto el fuego. Llegada la tregua, preparas la hoja de ruta de tu vida y te entregas al proceso. Cosas simples —e imprescindibles— como, por este orden, un trabajo, un techo y una familia propia son las metas. Para ello, invertimos cantidades ingentes de horas de estudio o aprendizaje. Sumémosle el apoyo, no exento de sacrificio, de nuestros padres, impotentes ante la fundamental misión de dejarnos ir. Agazapados en el temor de la inculpaición por inductores de un esfuerzo baldío.

El total debería ser suficiente, ¿verdad? Pues no. En el mejor de los casos, los jóvenes reciben un salario de mil euros, que, en las actuales circunstancias, no es bastante. ¿Cuánto cuesta una vivienda, cuánto cuesta tener un hijo, cuánto cuesta la cesta de la compra, cuánto cuesta

el transporte público, cuánto cuesta un coche, cuánto cuesta el combustible, cuánto cuesta el agua, cuánto cuesta la electricidad, cuánto cuesta el gas, cuánto cuesta el teléfono...? Por detrás y torcido entró el euro. Perforó nuestro día a día a conciencia, matando las economías domésticas e hipotecando/vendiendo el alma al banco/diablo. Desequilibró a las clases medias y revitalizó a las pudientes, ahondando las diferencias sociales. Condenó a los más en beneficio de los menos.

Ahora bien, la hemorragia fue mayor en aquéllos que antes de la crujida no optaron a estos bienes básicos. Y todavía resulta más cruel asumir que su edad es motivo de tan mala suerte. Hay que buscar soluciones y, dado lo generalizado de la situación, no entiendo por qué el único objetivo de movilización de gran parte de la juventud española es el botellón. ¡Con la que se le viene encima! Si yo fuera político —¡me da la risa!—, no tendría inconveniente alguno en permitirles mamar en paz para que no pensasen en otros menesteres; preferibles las mentes regadas de alcohol que las de ideas. “Nos importa más beber barato que vivir caro”, leemos otros. Prioridades de hoy. Cigarras.

Mientras, al norte, ya no una pequeña aldea, sino toda la Galia resistió al imperio de la aberración. Su lucha, respaldada sin fisuras por el resto del espectro social, ha puesto en la picota a un gobierno y en la basura a un contrato ídem. Estudiantes y trabajadores —futuro y presente— han impedido el despido libre a menores de 26 años. Nos devolvieron la esperanza en una sociedad más justa, reforzada en su sentimiento de colectividad. La guerra está perdida, y lo intuimos, pero qué bien saben estas victorias, *mes amis*. A almuerzo de madre.

Politonos, SMS, PSP, MP3, calimochos y cubalitos, aquí. Reivindicación y compromiso, allí. Este letargo generacional me preocupa. Entristece. Durante la vida, quemamos etapas. No te planteas cuándo llegan; sólo llegan. Los famosos trenes pasan, ¡vaya que sí!, ¿por qué, entonces, este país impide que sus hijos, los más preparados de la historia, no compren el billete? Debilitar nuestro porvenir parece de tontos. Igual que permanecer sentado a la sopa boba esperando a un empresario, a un constructor o a un dirigente benefactores. Las comparaciones, odiosas, sí; vergonzosas, también. ¿De qué manera se capitalizará el descontento de tantos jóvenes? ¿Quién lo liderará? ¿La apatía o la acción? Tiendo mi mano, aunque no para alzar una copa....

Jesús Párraga Serrano
Profesor de Bachillerato



Decía Friedrich Nietzsche que no existen hechos morales sino interpretaciones morales de hechos. Creo que se trata de una evidencia. No obstante, también es cierto que no todos los fenómenos son susceptibles de interpretación moral, mientras que algunos, en cambio, atraen fatalmente nuestra razón hacia el juicio de valor: nadie, adulto y en sus cabales, juzgaría perversa a una piedra por tropezar con nuestro pie ni, por el contrario, dejaría de condenar moralmente a quien, adulto y en sus cabales, golpea a un bebé. A la inversa, no consideramos benevolente el pañuelo que limpia nuestras lágrimas pero sí a la persona que nos lo entrega. Son hechos diversos que formulan una ley moral necesaria: sólo son éticamente considerables aquellas acciones realizadas de manera libre y consciente. Acciones humanas. Y, sobre todo, aquellas que recaen sobre otros seres humanos, en particular los más débiles: como quería Jean-Jacques Rousseau lo que define la naturaleza mo-

ral del hombre es “la piedad, disposición conveniente a seres tan débiles y sujetos a tantos males como lo estamos nosotros; virtud tanto más universal y tanto más útil al hombre cuanto que ella antecede en él al uso de toda reflexión y tan natural que las mismas bestias nos dan a veces signos sensibles de ella. Sin hablar de la ternura de las madres por sus hijos y de los peligros que afrontan para guardarlos. Tal es el puro movimiento de la naturaleza, anterior a toda reflexión; tal es la fuerza de la piedad natural que las costumbres más depravadas no han podido aún destruir”.

El penúltimo escalón, por lo tanto, de la responsabilidad moral de nuestras acciones nos lleva a la relación padres/hijos. No es extraño: nuestra cultura judeocristiana se funda sobre dos misterios aterradores, Abraham dispuesto a sacrificar a Dios a su hijo unigénito y el Cristo, crucificado por la salvación de los hombres. El último escalón es casi inconcebible: un vértigo de irrealidad nos asalta cuando oímos la noticia de que una mujer ha asesinado a sus hijos. Y recurrimos al

único asidero que puede mantener la cordura de nuestro mundo: no puede ser, esa mujer estaría loca. La hipótesis de la locura nos libra de juzgar moralmente: no sería consciente, es imposible, no sabía lo que hacía. Y recordamos a Melina Mercouri en Gritos de pasión razonando que debemos examinar, no la acción de Medea, sino el inconmensurable horror de las circunstancias que pueden conducir a una mujer a matar a sus propios hijos. Salvamos así nuestra propia cordura: hay atenuantes, eximentes, circunstancias que obligan, que anulan la voluntad. Este refugio es, sin embargo, débil. El tiempo lo dispersa al mostrar cómo, en algunos casos, la comprensión de los atenuantes, de las circunstancias, ha convertido un hecho susceptible de juicio moral (la acción humana libre y consciente sobre el débil) en algo tan cotidiano y amoroso como la salida y la puesta del sol.

Cuando, hace más de veinte años, defendíamos la despenalización parcial del aborto no dejábamos de considerarlo intrínsecamente malo. Pero pensábamos

que era necesario atender a las circunstancias que rodeaban el fenómeno (ignorancia, pobreza, falta de métodos anticonceptivos) para, precisamente, acabar con él. Despenalizar el aborto sería un mal menor hasta que una sociedad más ilustrada lo hiciese desaparecer por ser una maldad innecesaria. Veinte años después, 850.000 seres humanos arrojados al muladar de la indiferencia nos han quitado la razón y nos muestran el escándalo de nuestra locura. Silogismos tranquilizadores nos adormecían y mirábamos como hipócritas fariseos a los agoreros de la catástrofe. Pero lo que más nos mortifica es la incompreensión, cuando no el sarcasmo de los indiferentes: a qué hablar ahora del aborto, eso es algo asumido por la sociedad. Es un hecho. Como el suceder de las estaciones. No cabe, sobre este asunto, una valoración moral. Ni siquiera cabe hacerlo objeto de debate. Hablemos de otra cosa.

Tematizar el aborto, hablar de ello, crear el tiempo para razonar y debatir; por ahora es lo que podemos (y debemos) hacer quienes asumimos la enormidad de nuestro error y, con él, nuestra parte de culpa. Es, también, una forma de pedir perdón. 850.000 muertos.

850.000 muertos



Persianas
Alejandro



OFICINA Y TIENDA-EXPOSICIÓN
AVDA. DEL PAÍS VALENCIANO, 54
46900 TORRENT

TIENDA-EXPOSICIÓN
HERNÁNDEZ MALILLOS, 4
46900 TORRENT

“TODO” en TOLDOS



el refugio

Mujer exigente

Chelo Gama



Ortega y Gasset dejó escrito: "La excelencia varonil radica, pues, en un hacer, la de la mujer en un ser y en un estar, o con otras palabras, el hombre vale por lo que hace, la mujer por lo que es". Nunca he estado más de acuerdo en algo.

En la vida de la mujer existen dos factores decisivos: la apariencia física y la capacidad intelectual. En el hombre, tan solo, la capacidad intelectual. La mujer, posee una psicología muy particular y, a la vez, compleja. Tanto la capacidad intuitiva, como la sexual y la sensitiva son, en general, superior a la del hombre.

La mujer vive presa en la imagen que la sociedad masculina le impone, sometida siempre a unas reglas que se han hecho sin contar con ella.

La mujer, por naturaleza, es muy exigente con ella misma. Desea, y, a la vez, también se le exige ser perfecta en todo: como madre, como ama de casa, como esposa, amiga, amante, profesional... etc. ¡Basta ya de tanta autoexigencia y de tanta demanda perfeccionista! Es agotador. Por si esto fuera poco, nos pasamos gran parte de nuestras vidas soportando nuestra naturaleza humana, (me estoy refiriendo a la menstruación, al embarazo, y a la menopausia). Estos ciclos de la mujer protagonizados por los dichos síntomas como cambios de humor, depresión, subidas fatales de temperatura ("sofocones"), sequedad vaginal, falta de apetito sexual, y un largo etcétera...

Oímos decir, por parte del sexo opuesto, que somos unas privilegiadas por poseer el precioso don de ser madres y poder dar a luz a nuestros propios hijos; ¿acaso lo dicen para consolarnos o porque realmente nos envidian por ello? Yo, personalmente, no siento ningún tipo de alivio, y concedería este "precioso don" al sexo opuesto, aunque sería maravilloso que pudiera ser a modo de elección. De momento, si las mujeres queremos traer un hijo al mundo no tenemos más remedio que llevar toda la parte pesada, y nunca mejor dicho, con todos los respectivos síntomas (otra vez los dichos síntomas).

Sólo me queda nombrar el papel que padece diferenciador de la mujer en el terreno profesional, por no hablar de otros muchos como la discriminación de ésta en países de culturas árabes o africanas; pero éste sería un artículo muy extenso en el que necesitaría todo el periódico para mí sola. En fin, creo que en la próxima vida desearía reencarnarme en un hombre. De momento, mi esperanza es poder encontrar todas las respuestas a mis preguntas, que ya es bastante, y poder realizarme como persona, independientemente de ser una perfecta madre o una perfecta esposa.

Porque no eres mío

Esther Santano Orgaz



Cuando nos conocimos, se creó un mundo nuevo. A partir de ahí, experimento mi cambio y una transformación diaria. Me di cuenta que por separado era una cosa, juntos nos transformamos en personas diferentes. Estoy viviendo que nuestra relación no está

creando, que nosotros no la creamos a ella. Ella misma nos alimenta con una fuerza invisible que nos mantiene unidos porque el Universo conspira a nuestro favor.

El amor es algo muy raro. Unirme contigo hasta tu centro es una revolución, no una reacción que haya traído como consecuencia nuestra relación, así como también lo es el hecho de permitirme mostrarte mi centro.

Para ello he tenido que ser muy vulnerable contigo y mostrarte todo lo que hay en mi interior. Sabía que era un riesgo. Pero tú aceptaste.

El miedo siempre ha estado ahí. Por eso, siempre pensaba que jamás me daría del todo, que en cierta forma esa protección era mi miedo real. Hasta que tú me hiciste ver que ese susto tan sólo era la periferia, mi periferia, que ésa no era yo realmente.

Estoy aprendiendo a invitarte a entrar sin barreras. Para mí es un paso importante.

La satisfacción que me recorre es una señal visible del amor que te siento. A veces siento que hay momentos en los que a ambos nos gustaría estar solos, y para mí eso es una señal inequívoca, que de verdad me dice que nos amamos libremente.

Tú me has sanado a través del amor tan humano que me ofreces, ha sido y es una penetración psicológica que ha ido deshojando capa a capa esa cebolla de ignorancia. Desde tu vida siento la mía, y sé que nuestra relación puede convertirse en un camino hacia Dios. Y siento que cada vez estoy más cerca de Dios.

Cuando comencé a percibir la suavidad de tu lenguaje, el amor y el perdón en tu interior, me di cuenta que no tenía qué compartir. Tú me has enseñado qué significa ser generosa, y me siento viva porque estoy naciendo por dentro.



Nuestra relación me crea, tú me recreas.

La intimidad contigo me aleja de relaciones superficiales, me enseña que existen otros valores humanos más allá de lo puramente periférico.

Nuestra relación se ha convertido en un gran espejo. Yo me miro en ti y comienzo a ver mi parte masculina y femenina.

Nosotros somos una unión, existe el amor. En una relación los amantes terminan, en nuestra unión nuestro amor fluye.

Es lo más íntimo que puedo sentir contigo. Yo soy feliz contigo porque soy feliz sola.

En tu edad dorada siento belleza, libertad, sabiduría, desapego... La plenitud es tu propia creación, es una celebración que deseo profundamente disfrutar contigo.

Eres la sal de mi tierra.

Saturno era mujer

Azahara Casanova



Se recomienda escuchar antes de leer este artículo la canción de Ismael Serrano, "El virus", de su álbum Naves ardiendo más allá de Orión

El hombre pasmado es el principio. Como lo fue siempre. Pero la vida, la vida lleva nombre de mujer. El principio del final es nada más que el círculo cerrado del que lo comprende. La historia de tu amor se comprende si y sólo si inferimos de lo anterior la vacuna de la propiedad privada.

Las estacas que enmarcan lo que es mío y lo que no, que aprendimos desde niños, siguen cometiendo falacias cuando aquél que las empuña, las golpea encima de los cuerpos desnudos de féminas, haciendo de ello el terreno vedado a los demás. Después la

mente, equivocada de prisma, enferma. Mientras el hombre pasmado se encarga de conquistas incomprensibles, revoluciones abanderadas por un nombre y un icono, todavía no hemos llegado a Saturno, y no se nos olvide que Saturno era mujer. Y llegamos a ella antes en teoría que en la práctica.

Saturno y sus anillos... cercándola... paradojas del viaje. Ver que cuando lleguemos, se seguirán habiendo vallas, porque ya las vimos cuando teorizamos con las vistas. ¿Quién las puso? Los mismos viajeros. Los estupefactos. Por eso habrá que ir más allá.

Mientras las verdades sean vallas, y no vayas o bayas, que sigue siendo vida, mientras el verbo no sea y diga, la propiedad privada seguirá estacando a sus dueños. El amo seguirá siendo amo porque seguirá habiendo esclavos. La propiedad alargada hasta los límites inhóspitos de la intelectualidad. Incluso Saturno instruida, vivirá rodeada y asediada.



BAHIA
El Café
de la Alegría

Campsa

EXCLUSIVAS BAYMAR, S. A.

DISTRIBUIDOR COMERCIAL

GASOLEOS A - B y C

CENTRAL VALENCIA

Pol. Ind. Virgen de la Salud

Calle 1, Parcela 22

Tel. 96 379 81 36 - Fax 96 379 88 66

46950 CHIRIVELLA (Valencia)

ALMACEN

Carretera Masía del Juez

C/. Dels Llibrers, s/n.

46900 TORRENT

(Valencia)

SERVICIO DE DISTRIBUCIÓN DE COMBUSTIBLES
(GASÓLEO PARA CALEFACCIÓN)

SERVICIOS DE 24 a 48 HORAS

Mayores: salud, sin tabaco

Enrique Bessini

Secretario U.D.P. Torrent



La Sociedad Española de Geriátría y Gerontología destaca que el abandono del hábito de fumar, por parte de las personas

mayores, no sólo aumenta su esperanza de vida, sino que reduce su dependencia tanto física como psíquica.

Los profesionales médicos y personal sanitario se convierten en el eje clave para lograr que el anciano fumador abandone el tabaco. Todos los estudios apuntan a que existe un aumento tanto de la morbilidad como de la mortalidad en los ancianos fumadores con respecto a los no fumadores, siendo este riesgo más elevado en los hombres que en las mujeres.

El anciano, por las características inherentes al propio envejecimiento (cambios fisiológicos, comorbilidad, fragilidad, etc.), presenta un mayor riesgo de enfermar por el tabaco. De la mortalidad atribuible al tabaco, tres cuartas partes son debidas a tres patologías: cáncer de pulmón, cardiopatía isquémica y enfermedad cardiovascular. Todas ellas tienen una gran prevalencia en el anciano, e incluso es en este grupo de edad donde se van a diagnosticar, o comienzan a identificarse, como enfermedades agudas, o bien como empeoramientos de enfermedades crónicas ya conocidas, pero ahora con limitaciones funcionales, haciéndoles dependientes de una segunda persona.

Dejar de fumar a cualquier edad produce beneficios muy significativos en la salud. En el caso específico de los ancianos que llevan décadas fumando, el abandonar este hábito nocivo puede evitar o reducir el riesgo de diversas enfermedades respiratorias, o estabilizar algunas ya presentes, como la enfermedad obstructiva crónica.

Ante todos estos datos parece lógico pensar que la solución es fácil: abandonar el tabaco. Pero esto, habitualmente, no se realiza de un día para otro. Suele ser un proceso más largo el que va pasando el fumador, a lo largo de varios años, antes de que realice el intento definitivo de abandono de sus cigarrillos, en el que, además, influyen aspectos como los enormes intereses económicos de las tabaqueras, la adicción que produce la nicotina entre sus consumidores, la recaudación de impuestos y la escasa sensibilización política ante este problema.

Pero sobretodo, en la vejez, influyen aspectos socioculturales adquiridos durante toda la vida, profundamente arraigados en la persona, que siguen perdurando muchas veces por el pensamiento erróneo de la sociedad, e incluso del personal sanitario que dice "a esta edad, ¿para que sirve quitárselo? Mejor dejarle tranquilo y que el tiempo que tenga que vivir que lo viva feliz".

El tabaco constituye un serio e importante problema a considerar como habitual en la práctica geriátrica, tanto por su prevalencia en el consumo, (más grave que en otros grupos, ya que probablemente llevan fumando muchos años), pero sobre todo por las consecuencias aditivas de la enfermedad que ha sido arrastrado por su consumo, (la mayoría de los que mueren o enferman por el tabaco no son especialmente "grandes fumadores" pero han empezado muy jóvenes).

Dado que los pacientes mayores visitan al médico, o algún marco sanitario, varias veces al año, y en un porcentaje mayor al resto de la población, los médicos y los profesionales sanitarios constituyen piezas fundamentales para que el anciano deje el tabaco. Así debe ser: proporcionar y hacer accesible un tratamiento para dejar de fumar a todos los fumadores en todas sus visitas a la consulta.

Cobra clara relevancia en este caso, el papel claro, inequívoco y serio de los profesionales de la salud (enfermería, médicos etc.) para proporcionar información adecuada sobre el tabaco a sus pacientes y, al mismo tiempo, si éstos son fumadores, tomar un papel activo en su decisión de dejar de fumar, animando a que se respeten los espacios en los que está prohibida esta práctica.

Como decía al principio "la esperanza de vida" y el envejecimiento de la población -que supone un enorme progreso en el desarrollo de los pueblos del mundo- representa un importante reto en las políticas y sistemas públicos de bienestar social, para permitir que las personas mayores puedan seguir participando la mayor parte del tiempo posible en la sociedad, con el fin de disponer de unos servicios asequibles, apropiados y ajustados a sus necesidades.

Dejando de fumar podremos llegar a realzarnos como abuelos sin humo, podremos llegar a recobrar de nuevo la salud,... podremos afirmar: ¡LOS MAYORES TENEMOS MUCHOS CONOCIMIENTOS QUE TRANSMITIR!

reportaje de publicidad

Soluciona tus problemas de espalda y cuello gracias a la Quiropráctica



Christian G. SIMON (DC - USA - Doctor en Quiropráctica).

¿QUÉ ES LA QUIROPRÁCTICA?

La Quiropráctica es la tercera profesión sanitaria en el mundo. Previene y corrige las alteraciones biomecánicas y estructurales de la columna vertebral. Esas alteraciones afectan al correcto funcionamiento del sistema nervioso y, en consecuencia, a la salud de todo el organismo. Mediante precisos ajustes vertebrales, el quiropráctico corrige los desplazamientos de las vértebras, denominados complejo de subluxación vertebral, restituyendo su movilidad y devolviendo al sistema nervioso su capacidad transmisora. A diferencia de otras profesiones sanitarias, la Quiropráctica evita el uso de fármacos y cirugía.

EL PRINCIPIO QUIROPRÁCTICO

La Quiropráctica pone especial énfasis en la capacidad inherente de curación del organismo (Inteligencia Innata) y en el predominio del sistema nervioso en relación con los demás sistemas en cuanto al control del equilibrio general del cuerpo humano u homeostasis.

La Inteligencia Innata, la sabiduría interna es responsable de mantenerte vivo. Tiene su máxima expresión cuando el sistema nervioso esta libre de interferencias (subluxaciones). Este doctor interno, la Inteligencia

innata controla todas y cada una de las funciones del organismo: presión arterial, temperatura, digestión, metabolismo, sistema inmunitario, hormonal, etc.

La quiropráctica no trata las enfermedades, pero busca la máxima expresión de esta Inteligencia Innata para mantener todas las funciones del organismo en perfecto equilibrio, recuperando así su salud y disfrutando de ella al 100%.

CASOS FRECUENTEMENTE TRATADOS CON LA QUIROPRÁCTICA

A continuación les detallamos algunos de los casos que han visto solución bajo cuidado quiropráctico.

Trastornos de la columna vertebral en general, ciática, lumbalgia, dorsalgia, cervicalgia, tortícolis, hernias discales, neuralgias, trastornos sacroilíacos, escoliosis, dolores de cabeza, cervicobrachialgias, pinzamientos, ciertas alergias, asma, mareos, tensión general, estrés, insomnio, artritis, dolores de articulaciones, náuseas, nerviosismo, neuritis, ciertos reumatismos, sinusitis, trastornos digestivos, otitis, ciertos problemas circulatorios, arritmias, ciertos problemas respiratorios, hiperactividad, ansiedad, cólicos infantiles, trastornos de la menopausia y muchísimos más. La quiropráctica también ha ayudado a muchas personas a bajar el nivel de ansiedad.

Más información: 961 555 942

LIBERTABAC®
Centros Anti-Tabaco
www.libertabac.net

DEJA DE FUMAR EN 20 MINUTOS
TRES SESIONES GARANTIZADO POR 1 AÑO

96 155 90 16
667 740 322

Si quieres dejar de fumar: **LIBERTABAC®**
c/. Azorin N°. 26 - TORRENT Centros Anti-Tabaco

¿PROBLEMAS CON LOS ESTUDIOS?.....

CLASES DE REFUERZO

*PROFESORES DE INSTITUTO CON EXPERIENCIA
*TODOS LOS NIVELES Y ASIGNATURAS:
(PRIM., SECUN., C.C.F.F., BACHILL.)
*EN EL VEDAT DE TORRENT
*INFORMACIÓN DIARIA A LAS FAMILIAS

TELÉFONOS: **657 34 40 07**
96 156 65 12

¿SUFRES DOLORS DE ESPALDA O CUELLO?

¡POR FIN HAY UNA SOLUCION PARA TU ESPALDA!

CLINICA QUIROPRÁCTICA DE TORRENT
Christian G. SIMON, DC
Doctor en quiropráctica
Universidad de Los Angeles, California, USA

¡NO SUFRAS MÁS! ¡NO ESPERES MÁS!
LLAMANOS:

961 555 942



Transformación



Dr. Francisco Chelós

Doctor honoris causa por la Oxford University (Psiquiatra, Sexólogo y Humanista)

Como reza en metafísica: "queda transformado por la renovación de tu mente...". En este

mundo en que vivimos, el cambio es la norma y la transformación el paradigma.

Es, como no podía ser de otra manera, todo rápido, acelerado, vertiginoso. Lo que ayer podía ser de actualidad, hoy ya es obsoleto. Y en esa vorágine hay que adaptarse como signo de inteligencia y de supervivencia.

Hay un tiempo para cada cosa. Se puede intentar evitar los cambios que sucedan, porque allí donde estamos nos sentimos seguros, y a veces preferiríamos quedarnos en lo que nos da seguridad, que es aquello que conocemos, en lugar de arriesgar en lo desconocido. Pero eso produce una parálisis, un estancamiento, y nos acabaría ahogando. El cambio, pues, es una necesidad vital y humana.

Sin duda es mucho mejor cambiar a que te cambien. El cambio es algo voluntario, natural, espontáneo. Verte forzado a cambiar por las circunstancias no solo resulta incómodo, SINO A VECES DOLOROSO.

¡POR QUÉ NOS AFERRAMOS CON TANTA FRECUENCIA A LO MALO CONOCIDO!

Nos cuesta el cambio porque supone riesgo y vulnerabilidad. Nos aferramos a lo conocido justamente porque creemos que nos da seguridad, y es justo lo contrario: lo que conocemos, por hacerse obsoleto y caduco, acaba siendo siempre perjudicial.

Es mucho mejor cambiar a que te cambien. El cambio es algo voluntario, natural, espontáneo...

Si el humano es un ser vivo en constante cambio, el organismo del ser humano se renueva completamente en menos de siete días.

Somos cambio en nosotros mismos, y no una simple modificación, sino somos cambios radicales. Lo somos en nuestra anatomía constantemente, en la fisiología, y también en los aspectos internos y externos. ¿Por qué, pues, nos cuesta tanto evolucionar..., que es una forma de cambiar progresivamente? Y nuestro más poderoso



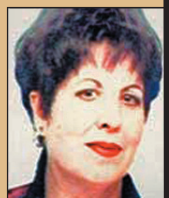
so cambio está en la RENOVACIÓN DE NUESTRA PROPIA MENTE.

Siempre andamos pensando en el pasado, recordando y rememorando cosas, no siempre alegres y positivas. Renovar significa dejar atrás todo lo viejo, y, a partir de ahí, es cuando la transformación es total y absoluta. Es el momento, ya no hay más tiempo. No hay lo que también en metafísica

se llama "marcha atrás". Y aquí estamos en pleno "camino de vuelta a casa".

Si aceptamos la renovación de nuestra mente, veremos que la transformación se realiza serena y en paz. No pongamos más obstáculos a esa renovación, y transformémonos de la cabeza a los pies, y así, y sólo así, estaremos conectados al unísono con el universo entero.

Francisca Peris



Es casi una muletilla que hago mía el decir en ocasiones que, a estas alturas de mi vida, lo único que tengo claro es que no tengo

nada claro. Y la única verdad que puedo dar ahora como cierta e irrevocable es que todos nos tenemos que morir.

Más pronto o más tarde... todos tenemos que subir a "esa barca cuyo timón dirige la muerte, y que a través de un mar tempestuoso y tenebroso nos ha de llevar a la otra y desconocida orilla". Pero... ¿qué es lo que hay en la otra orilla?

Hace muchos años fui una persona con una gran fe. Y he de reconocer que esas creencias mías me ayudaron, y mucho, a superar momentos cruciales de mi vida aquella, que no tiene nada que ver con la que vivo en estos momentos, dado que, claro está, he cumplido bastantes años y no pienso ya del mismo modo que hace 40 ni 20 años, y por supuesto tampoco estoy segura de lo que pensaré dentro de 10 ó 20 años, si es que aún estoy en este mundo.

palabras que nos definen

Hablando de la eternidad

En el fondo, cada cual acaba por creer aquello que quiere creer, o al menos con muchas personas sucede así, y hay momentos en la vida en que como animales racionales que somos, capaces de apreciar la vida en todo lo que vale ante la impotencia que sentimos, al ver morir a un ser amado por ejemplo, nos sentimos inclinados a desear que exista un más allá... una vida después de la muerte. Queremos desear la inmortalidad, y allí es donde casi todas las religiones tienen su origen... en ese temor a lo desconocido, al dolor, al sufrimiento, a la muerte...

Estoy dando mi opinión, porque suelo ser muy respetuosa con todas las creencias siempre que no sean radicales al punto de querer imponerlas a la fuerza. Todo lo que

ayude a un ser humano a superar sus frustraciones y hacerlo un poco más feliz, sin molestar al prójimo, para mí es válido.

Envidia, y mucho, esa fe ciega o sorda que algunas personas tienen, y que las llevan a seguir unas normas bastante penosas por otro lado, pero que a ellas parecen valerles para vivir si no mas felices, al menos con un poco más de paz, y resignación, es decir, con un mayor aguante ante las frustraciones que todos sentimos en mayor o menor grado. El problema, a mi entender, es cuando el castigo o el premio prometido es nada menos "por toda una eternidad", dado que en mi capacidad limitada de raciocinio no puedo entender esa imponente palabra. Los budistas creen en la reencarnación que, con ser "difícil de creer", con

todo y con eso, no hablan de "eternidad" como nosotros los cristianos. Una filosofía la budista sumamente interesante, y también pacifista, que tiene su lógica en premiar o castigar una vida con otra hasta conseguir el nirvana (la paz absoluta, la fusión total con la armonía del universo).

De cualquier forma a mi, personalmente, me basta con una vida y no demasiado larga... es decir, mientras pueda mantener la "ilusión", y de este tema..., "vivir ilusionado", también se podría hablar y mucho.

La muerte está pero que muy bien para poder valorar la vida que se nos ha dado... y llegado el caso (que por supuesto no se da) yo preferiría elegir el cómo antes que el cuándo. Me parece que cuando se tiene muy claro el hecho de que existe el dolor que no podemos eludir, y también esa muerte que debemos afrontar, pues mira, se disfruta más y mejor de todo lo bueno que la existencia nos ofrece.

Bueno, y a todo esto, cada cual es cada cual y muy dueño de hacer de su "capa un sayo", creer en lo que quiera, e imaginar esa "eternidad" (que me da pavor) como mejor le parezca.

NUEVA TIENDA CON

850

METROS CUADRADOS DE EXPOSICIÓN

AZULEJOS Y PAVIMENTOS CERÁMICOS, MÁRMOLES
HIDROMASAJES, HIDROSAUNAS, CHIMENEAS, PARQUET
SANEAMIENTOS, MUEBLES DE BAÑO, GRIFERÍAS,
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN...

BigMat
Aldino

Almacén.
Calle Llibrers, 4
Polig. Ind. Mas del Jutge
46909 Torrent · Valencia
Teléfono 961 555 211

Tienda.
Calle Constitución, 56
46900 Torrent · Valencia
Teléfono 961 080 091

E-mail: info@aldino.com
www.aldino.com

P PARKING GRATUITO

PAYASOSPITAL recibe el Premio Ciudadano de Torrent 2006

Redacción

La Federación de Asociaciones Ciudadanas de Torrent y Comarca (FAC) hizo entrega, el pasado sábado 8 de abril, del Premio Ciudadano a PAYASOSPITAL, ONG que centra su labor en la atención a los niños aquejados de graves enfermedades, y que, a menudo, se ven obligados a pasar largos períodos de tiempo bajo tratamiento y supervisión médica en centros hospitalarios.

Al principal acto de la FAC asistieron el alcalde de Torrent, José Bresó, concejales de todas las formaciones políticas, el presidente de la FAC, Juan Bautista Sanchis, y una nutrida representación del mundo asociativo y festivo de la ciudad, como la Fallera Mayor de Torrent, Marián Garrigues, el presidente de la Unión Musical de Torrent, Ricardo Yago, la Musa de la Música, así como representantes de la policía local y nacional, entre otros. Este premio reconoce el trabajo de aquellas personas y asociaciones que trabajan por hacer una vida más agradable a los demás, y que son capaces de agitar conciencias y humanizar, aunque sólo sea un poco, esta sociedad que nos ha tocado vivir.

En esta ocasión, el galardón se le entregó a "una ONG que se dedica a administrar sonrisas y a hacer cosquillas en el corazón de muchos niños", según palabras de Bresó.

Poco antes de intervenir el presidente de la FAC, Juan Sanchis, irrumpieron en el salón de actos dos de los payasos de la asociación, que rompieron el protocolo durante unos minutos para hacer reír al público. Tras la inesperada actuación, Sanchis agradeció la labor de Payasospital y leyó el acta del premio, concedido por unanimidad.

Por su parte, José M^a Latorre, secretario de la asociación Payasospital, agradeció el galardón, excusó la ausen-

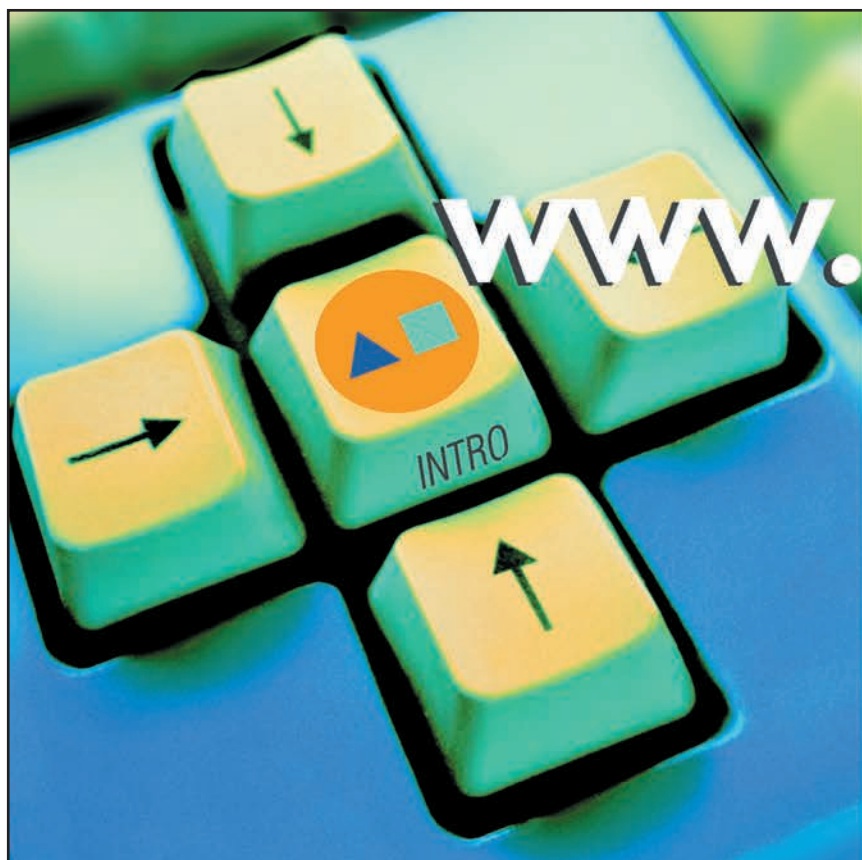


José M^a Latorre, secretario de Payasospital, recoge el premio de manos de Juan Sanchis, presidente de la FAC, en presencia de José Bresó, alcalde de Torrent.



cia del presidente, y no dejó pasar la oportunidad de romper una lanza a favor de todos aquellos que se ganan la vida haciendo reír a los demás. Latorre aseguró que "ser payaso es una profesión tan digna como cualquier otra" y manifestó que eran un gran paliativo para los niños: "ellos son lo primero, porque además un niño enfermo es como un fallo de la naturaleza".

La entrega del Premio Ciudadano estuvo amenizada por un concierto a cargo del Cuarteto de Saxo de la Unión Musical de Torrent y se proyectó un vídeo sobre la asociación galardonada.



Desde donde quieras y cuando quieras

www.cam.es

Para tu comodidad. Todas tus operaciones de forma rápida, fácil e inmediata. Con la seguridad y confidencialidad de tu Oficina CAM.

Solicita tu **Tarjeta CAM DIRECTO** al **902 100 112**.

Tendrás acceso personalizado por teléfono o por internet.

CAM DIRECTO 901 20 90 20



CAM

Caja de Ahorros del Mediterráneo



CÓMICS

FUTURAMA



Librería en cómics, tebeos e historietas
C/ Guillem de Castro, 53. Valencia
Tel. 96 394 19 82 - Fax: 96 351 91 88
futuramacomics@terra.es/www.mundonufu.com
VENTA POR CORREO - COMPRA 2ª MANO

INFANTIL - JUVENIL

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Monstruos del subconsciente colectivo	Zoe Berriatúa	Sins Entido	1	-
2	Dan Laxante detective cotidiano	Fermin Solís	Tebeo Vivo	1	-
3	Pueblo	Manuel Mota	Tebeo Vivo	1	-
4	Un bus en alabama	Sandra García Ruiz	Saure	1	-
5	Los minidetectives 1. Los misterios de los Abrafaxe	Thorsten Kiecker	Filabo	1	-
6	RGH: Robot Giant Hazard	Carlos y Rubén	Glénat	1	-
7	Cofradía del mar. 1 - Punto base	Nancy Peña	Dibbuku	1	-

DE HISTORIETAS

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	SKETCHBOOK 1	Juan Giménez	Ediciones 11:11	1	-
2	Sombra de piedra 2: Dulce osa	Alberto soriano	Dibbuku	1	-
3	Boom! nº 2 Especial Terror	AACE	A. Autores Comics España	1	-
4	Nirvana	Roberto Totaro	Dolmen	1	-
5	Crónicas de Mesena. Erika VII parte: Sacrificio	Joan Fuster	Dolmen	1	-
6	Trueno nº 2	A.VV	Asoc. Amigos del Capitán Trueno	1	-
7	Tebeosfera	Manuel Barrero	Astiberri	1	-

Con tiene dos conciertos en directo, de los que se grabó, con gran calidad, la imagen y el sonido. El primero, rockero total, tuvo lugar en Barakaldo ante 10.000 espectadores, fuerza total y sorpresa incluida en las dos últimas canciones, Sabino Méndez (el irreconciliable) toca la guitarra invitado por Loquillo. El segundo, más intimista y "acústico", se grabó en Barcelona ante 300 oyentes y contiene temas nuevos. Ambos son una gozada. Se presenta en dos formatos: El de más alto precio (sobre de 40 euros) contiene dos CDs (uno por concierto) y dos DVDs. (también uno por concierto). El más "baratito" (20 euros) un CD (mezcla de los dos conciertos) y un DVD (concierto de Barakaldo).



Loquillo y Trogloditas
Hermanos de sangre

Después de un montón de dificultades sale a la luz este "Envenenado" con la fuerza musical que les caracteriza. Las composiciones, de Mike Mossman y Perico Sambeat la mayoría, son aprovechadas con el virtuosismo acostumbrado para lograr un CD de los que se escuchan muy a menudo. Me declaro un incondicional de la Sedajazz. Es un proyecto de jazz serio, nacido en Valencia, que además de hacer conciertos y discos fabulosos (alguno ya comentado en esta sección y preseleccionado para los Grammy), "hacen seminarios e invitan a muchos músicos de todas partes para mezclarse con los valencianos y hacer jazz en fusión de culturas..." y mueven a muchos artistas generando oportunidades de colaboración con músicos internacionales en un mundo, casi siempre, escaso de medios. Su encomiable labor perdura más de 15 años. Buena música y buena gente. Tienen página web: www.sedajazz.com.



Sedajazz Latin
Ensemble
Envenenado

discos

películas en DVD

EL JARDINERO FIEL



Dirección: Fernando Meirelles. **Género:** Drama, thriller - **País:** Reino Unido - **Año:** 2005. **Duración:** 129 min.
Actores: Interpretación: Ralph Fiennes (Justin Quayle), Rachel Weisz (Tessa Quayle), Danny Huston (Sandy Woodrow), Bill Nighy (Sir Bernard Pellegrin), Pete Postlethwaite (Lorbeer), Bernard Otieno Oduor (Jomo), Donald Sumpter (Tim Donohue)

Sinopsis: En un remoto lugar al norte de Kenya, asesinan brutalmente a la activista más entregada de la zona, la brillante y apasionada Tessa Quayle (Rachel Weisz). Un médico local que la acompañaba ha huido y todo parece apuntar hacia un crimen pasional. Sandy Woodrow (Danny Huston), Sir Bernard Pellegrin (Bill Nighy) y los demás miembros del Alto Comisionado Británico están convencidos de que el viudo de Tessa, el apacible y poco ambicioso Justin Quayle (Ralph Fiennes) dejará el asunto en sus manos, pero están muy equivocados. Lo que la pone por encima de otros thrillers políticos no es sólo su válido mensaje, sino que detrás de la intriga hay una sólida historia de amor que constituye el alma de la película. Para quienes deseen ver excelente cine que destaca en todos sus aspectos...

KING KONG



Dirección: Peter Jackson **Género:** Aventuras, drama - **Países:** Nueva Zelanda y USA - **Año:** 2005 - **Duración:** 180 min.
Actores: Naomi Watts (Ann Darrow), Jack Black (Carl Denham), Adrien Brody (Jack Driscoll), Thomas Kretschmann (Capitán Englehorn), Colin

Sinopsis: Ann Darrow es una actriz de vodevil que se queda sin trabajo durante la Gran Depresión en Nueva York. Su suerte cambia al conocer a Carl Denham, un empresario, cuentista, aventurero y cineasta que lucha para abrirse camino en el espectáculo. Jack Driscoll es un autor de teatro convertido en el héroe de una aventura romántica en la que deberá demostrar su valor y bondad. Todos se embarcan en la expedición hacia una remota isla para rodar una película que Denham va a dirigir. Allí descubren un ser increíble, un gorila gigante conocido como King Kong. Denham, insaciable de grandeza, ve la fama que puede reportarle la captura del gorila y su exhibición en Nueva York. Peter Jackson logra una historia de aventuras con todos los ingredientes de un plato apetecible para un espectador variopinto. A pesar de su excesivo metraje, la película engancha al espectador.

Juan Carlos Sapena

D'aroma - fruits
Gran Variedad



C.C. LAS AMÉRICAS - ZONA PARKING - 96 156 23 84

llibreria
botafocs
jocs educatius



Autor: Eduardo Mendoza
Editorial: Seix Barral
Año: 2006
Género: Novela
ISBN: 84-322-1221-0
(Cartoné) P.V.P. 21 euros
ISBN: 84-322-1220-2
(Rústica) P.V.P. 19 euros

LIBRO RECOMENDADO

Mauricio o las elecciones primarias

Tras años de ausencia, Mauricio, un dentista con ideales pero sin carácter, regresa a Barcelona. Un encuentro casual le lleva a participar en la campaña del partido socialista y a entablar una intensa relación con dos mujeres: Clotilde, que trata de encontrar el equilibrio entre sus ilusiones y la prosaica realidad, y la conmovedora Porritas, que le revelará aspectos oscuros de su personalidad y de su mundo. Esta tríada de personajes es el centro de una acción compleja en sus implicaciones sociales y de diáfana claridad en su magistral exposición. Por primera vez Eduardo Mendoza se sitúa en la Barcelona posterior a la transición, entre las segundas elecciones autonómicas que ganará Pujol y la designación de la ciudad como sede olímpica. Retablo de una colectividad en espera del "fin de la utopía", *Mauricio o las elecciones pri-*

marías es el ácido balance moral e ideológico de una época, un país y unas gentes que están tomando decisiones pero empiezan a saber que el tiempo que viven se quemará rápidamente. Desde una comedia ligera, diez años atrás, Eduardo Mendoza no había publicado una novela no paródica, y en ninguna ocasión su talento narrativo había adquirido acentos de tal gravedad, con la conciencia crítica y el tono provocador e iconoclasta de siempre. *Mauricio o las elecciones primarias* abre una nueva etapa en la novela española de hoy, y, en su absorbente lectura, depara una lúcida reflexión sobre la condición humana y una habilísima reformulación de un género que, más allá del referente barojiano, remite a Balzac o a Flaubert. Para mí, Eduardo Mendoza, es el mejor autor contemporáneo en lengua española.

Sento Beguer Miquel



LOS 7 DE

CAJA RURAL
TORRENT
COOPERATIVA DE CRÉDITO VALENCIANA

www.ruraltorrent.com

FICCIÓN

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Mauricio o las elecciones primarias	Eduardo Mendoza	Seix Barral	1	-
2	Brooklin Follies	Paul Auster	Anagrama / Edicions 62	1	-
3	La sombra del viento	Carlos Ruiz Zafón	Planeta / Planeta	2	3
4	Una nit entre les nits	Ramon Guillel	Perifèric	2	2
5	El salvaje de los Pirineos	Pep Coll	Muchnik / Edicions 62	1	-
6	El pintor de batallas	Arturo Pérez Reverte	Alfaguara	1	-
7	Antes de que hiele	Henning Mankell	Tusquets / Tusquets	1	-

NO FICCIÓN

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Torrent Festa i Patrimoni	J. M. Almerich i F. Jarque	Ajuntament de Torrent	1	-
2	El viaje a la felicidad	Eduardo Punset	Destino / Columna	2	3
3	Jesús y Yahvé	Harold Bloom	Taurus	1	-
4	La fuerza del optimismo	Huís Rojas Marcos	Aguilar	1	-
5	Por qué soy cristiano	José Antonio Marina	Anagrama	2	5
6	Ya no sufro por amor	Lucía Etxebarria	Martínez Roca	2	4
7	¿Dónde está Dios?	E. Miret Magdalena	Espasa Calpe	1	-

INFANTIL / JUVENIL

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Harry Potter y el misterio del príncipe	Joanne K. Rowling	Salamandra / Empúries	1	-
2	La magia del temps	G. Pasqual i Escrivà	Voramar	1	-
3	La clave de las llaves	Andreu Martín	Umbriel	2	3
4	¡Polizón a bordo! (El secreto de Colón)	Vicente Muñoz Puelles	Anaya	2	1
5	Memorias de Idhún II: Tríada	Laura Gallego García	SM / Cruilla	2	2
6	El diario rojo de Carlota	Gemma Lienas	Santillana / Grup Promotor	2	5
7	La cadira voladora	M. Guillel i Alapont	Brosquil	1	-

POESÍA / TEATRO

PUESTO	TÍTULO	AUTOR	EDITORIAL	VECES EN LISTA	LUGAR ANT.
1	Desert de pells	Enric Monforte	Viena	2	7
2	El tiempo de la vida	Mnez. Rodríguez, J. L.	Pre-Textos	2	3
3	El corazón perplejo	Carlos Marzal	Tusquets	2	2
4	Antología personal	Pedro Casaldàliga	Trotta	1	-
5	Poética del fuego	Pedro J. De la Peña	Huerga & Fierro	2	4
6	Sense papers (Teatre)	A. Hernández i Xulvi	Brosquil	2	6
7	Amor en vilo	Pere Gimferrer	Seix Barral	1	-

Actos locales

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA CONTRA EL CÁNCER (A.E.C.C.)

La Junta Local de Torrent de la Asociación Española contra el Cáncer organiza, el viernes 2 de junio, a las 22.00 h, la cena que se celebra a beneficio de dicha asociación en el Hotel Lido de El Vedat. Los tickets estarán disponibles hasta el 29 de mayo en la recepción del Hotel Lido. Si desea más información puede contactar con Pilar Puig en el teléfono 96.159.98.00, extensión 1095. El precio del ticket es 38 euros.

COMITÉ LOCAL UNICEF-TORRENT

El Comité Local de UNICEF-Torrent comunica que el día 27 de mayo se celebrará en el entorno de la Torre, una verbena patrocinada por el Ayuntamiento, con una gran disco-móvil a partir de las 23.00 h. El acceso será gratuito y el beneficio se obtendrá a través de las consumiciones.

Si desea asociarse o más información, puede llamar al 654.522.856. Gracias por su colaboración.

"SÉPTIMO ARTE" EN LA A. VV. CAMÍ LA NORIA

El viernes 9 de junio, a las 19.30 h, se inaugurará "Séptimo Arte" en la A. VV. Camí la Noria, con la proyección de la película. Esta asociación, junto con la Asociación de Vecinos Camí d'Albal, y la U.D.P. (Unión de Pensionistas) Torrent, inician este proyecto subvencionado por la Fundació para el Desenvolupament de l'Horta Sud. En este caso, el cine es utilizado por estas entidades para generar el fomento del interesociacionismo y la participación social. La actividad será desarrollada a lo largo del resto del año 2006. Para más información, pueden llamar al teléfono 96.129.41.25

XVIII SEMANA CULTURAL C.P. SANT PASQUAL

Celebrada entre el 2 y el 6 de mayo, organizada por el alumnado, el AMPA, el profesorado y el consejo escolar, y con la colaboración del Ayuntamiento de Torrent, se desarrolló bajo el título de "Un viatge per la música i la pintura". Las actividades que se trabajaron se centraron en las figuras de Picasso y Mozart, a través de diversos talleres. También se realizó una audición sonora en el Auditori, a cargo del grupo SE-DAJAZZ, así como la charla "Medioambiente: el reciclaje en casa" del biólogo -y antiguo alumno- Óscar Pastor, de la que publicaremos, en próximos números, consejos útiles sobre los buenos hábitos a la hora de reciclar y ahorrar agua y energía.

SERVIAL S.L.

SERVICIOS DE ALBAÑILERÍA
Y CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

C/ San Gregorio 42 bajo
Tel. 96 156 47 95
46900 TORRENT

FARMACIA
EL VEDAT
Lda. Beatriz Álvarez Ponce

■ FORMULAS MAGISTRALES
■ VETERINARIA
■ DERMOFARMACIA
■ HOMEOPATIA
■ HERBORISTERÍA

ESPECIALISTA EN:

■ DIETETICA Y ALIMENTACIÓN
■ ORTOPEDIA

C/ San Lorenzo, 121 - El Vedat de Torrent - Tel.: 961 572 375

Estrellas fugaces

Mayen Maymó

Viaja como siempre en el metro, la misma dirección, la misma gente, caras parecidas, para ella todas las caras se han vuelto iguales. Se apoya con todo su ser en uno de los postes del vagón, como si su existencia entera dependiese de ese trozo de metal en que se sujeta. Como si fuera el mástil de un barco, el suyo, en el que navega a la deriva.

Su cuello se sostiene con un collarín que le impide bajar la cabeza, no así la mirada que permanece humillada en el infinito, tal vez transitando recuerdos menos amargos que este presente aciago.

La voz de la megafonía repite un discurso que sabe de memoria y casi por inercia se ajusta pesada la muleta, calza la sandalia a pesar del yeso y con toda la dignidad que cree arrebatada por el mundo, sale de nuevo a la calle.

La consulta; puede leerse en sus ojos; es el pan de cada día y cada paso es un abismo. El cielo es gris desde hace mucho tiempo, suspira. Se detiene delante de un escaparate, en una tienda cualquiera y sin quererlo se fija en su figura erguida. Erguida. Viva. Un cosquilleo la recorre y no puede otra cosa que arrancarse a sí misma una sonrisa.

La televisión y otros abusos deshonestos

Ismene Baños

18 años



¿Qué porcentaje de anuncios van dedicados a la estética, especialmente la femenina? Que si antiarrugas, que si anticelulíticos, re-

ductores de estrías, quita espinillas, cremas milagrosas que te reducen hasta dos tallas y todos los demás "antis" que se puedan imaginar. ¡Qué bodrio! Por no decir de ese anuncio en el que aparecen una serie de mujeres bellísimas (eso sí, que no pasan de los 25 y no han tenido jamás un hijo) y una voz de hombre las piropea: qué piernas, qué figura... ¿Les suena? Yo lo he visto unas mil veces. ¿Qué será lo próximo?... Ya me lo imagino: "Tú: fea, gorda, blanda y con complejos. ¿Qué haces lamentándote de no llegar a fin de mes, de no poder estar casi con tus hijos porque tu trabajo te absorbe? Mira qué chicas más guapas, sin preocupaciones... ¡Serás tonta, que no te pareces a ellas! Bébetela esta poción mágica y cambiarás de vida en un periquete..." Ay, qué pena. A veces me pregunto si no seré demasiado crítica. Pero es que hoy en día si no gritas muy fuerte nadie te escucha. Luego dicen que hay problemas, que existen unas enfermedades de las que nuestros abuelos no han oído hablar nunca, que mucha gente ni entiende... anorexia, bulimia. Niños que no entienden que aún hay gente con un poco de cerebro que no se fija en la imagen, que prefieren otras



cosas más profundas. Niñas que piensan que hay gente estúpida a la que le gustan sus huesecillos asomando por el cuello, las rodillas prominentes, sus costillas bien marcadas. Que una talla ideal es una 34 ó 36. Que lo importante no es sentirse bien, sino que los demás te vean bien. Que llega el invierno y pasas más frío que nun-

ca, que pierdes las ganas hasta de vivir, pero eso ya no importa. Por favor, ayuda. Quiero que quiten los anuncios, que hagan tallas más grandes, que se acabe esa absurda idea de lo sano es lo delgado. Pero que no falte el sentido común. ¿En qué nos hemos convertido? En nuestros peores enemigos... Qué pena.

Nuestra raza

Salvador Bayarri

18 años



Hace no sé cuánto tiempo, en un lugar cualquiera del que no podría acordarme ni aunque quisiera, cohabitaban dos ra-

zas humanas, ambas con el hipocampo igual de enredado pero aún así de pensamiento disímil, y por tanto enfrentadas. En realidad había tres, pero es que la última era tan pasiva y superficial que no merece ni nombrarla. Por aquel entonces corría el rumor de que el planeta se destruiría a manos de los Dioses que, curiosamente, daban dos opciones para escapar: la primera consistía en andar hacia el mar Nowamuno y sumergirse en él para transformarse en seres mari-

nos; la segunda, más sencilla, consistía en saltar desde el acantilado del Munozen, estirar el brazo y cogerse a la Luna para vivir allí en paz. El caso viene a ser que un gran sabio, de esos con barba blanca, pero más delgado y bajito que "Papá Noel", se le ocurrió la manera de separar a las dos razas para que no tuviesen que convivir en el mar o la Luna y evitar los conflictos. Para ello elaboró una pregunta que todos deberían responder, y los resultados dejaron bien claro quien pertenecía a cada raza. ¿Por qué es verde la hierba? La raza de los citrinos respondió: "por que refleja el color de la esperanza que nos depara el destino, la vida que nos rodea y la fuerza con la que tenemos que seguir viviendo, la constancia para triunfar y las ventajas del trabajo en equipo, a la vez que nos invita a pastar de las fe-

licidades que nos encontremos en el camino; nos explica con su lenguaje esmeralda que hasta en la cima más escarpada podemos encontrar cuanto deseamos." En cambio, los bichetos respondieron: "la hierba está formada por una estructura de células vegetales formadas por una pared celular rígida y diversos orgánulos dispersos en el líquido citoplasmático; los cloroplastos son orgánulos energéticos encargados de contribuir en el proceso de fotosíntesis, y contienen la clorofila; éstos son los causantes del color verdoso de la hierba (buchloe dactyloides)". Así quedó decidido el destino de las dos razas: los citrinos irían a su musa la Luna, y los bichetos al paraíso biológico marino. Pero sólo uno de ellos sabía lo que realmente les esperaba.

[Continuará...]



ACUATIC CENTER
UN CENTRO DEPORTIVO
HECHO A TU MEDIDA
C.C. LAS AMERICAS
46900 TORRENT
961588015
WWW.ACUATICCENTER.COM
abierto todos los días

TODAS LAS ACTIVIDADES:
JUST PUMP
CICLO INDOOR
PILATES
STEP
JUST GAP
BATUKA
BODY COMBAT
TBC
FITNESS INFANTIL
CURSOS DE PADEL
AERODANCE
TAI-CHI

todos los servicios:
FICHA DE SALUD
SALA DE FITNESS
PERSONAL TRAINER
ZONA CARDIOVASCULAR
SALA MUSCULACIÓN
PISTA DE PADEL
BAÑO TURCO
HIDROMASAJE
RAYOS UVA
SAUNA
PELUQUERIA
MASAJE
ZONA DE OCIO
PARKING GRATUITO



TU JUGUETERÍA

C.C. Las Américas
Zona Parking - Torrent - Valencia

CENTRO DE AUTO-LAVADO

ALTA Y BAJA PRESIÓN
AGUA DESMINERALIZADA POR OSMOSIS
ASPIRACIÓN

Bulevar Reina Sofía, 2
C.C. Las Américas



CLINICA BARRETS

MESOTERAPIA

HOMEOPATIA

QUIROMASAJISTA

DIETOTERAPIA

FITOTERAPIA

FOTOTERAPIA

ELECTROTHERAPIA

SALUD, BELLEZA Y BIENESTAR

PATOLOGÍAS LINFÁTICAS

METABOLISMO - CELULITIS

TRATAMIENTOS COMBINADOS

CON CIRUJÍA ESTÉTICA

MEDICINA ESTÉTICA DE LA PIEL

Avd. País Valencià 180, C.C. Americas, local 6. C. P. 46900. Torrente (Valencia).
Telf: 96 156 54 01 - clinicabarrets@clinicabarrets.e.telefonica.net

El Plan de Emergencia y Evacuación de El Vedat podría estar implantado antes de la finalización de 2006

Redacción

El Plan Especial Frente a Riesgos de Incendios Forestales de la Comunidad Valenciana (Decreto 163/1988 de 6 de Octubre del Gobierno Valenciano) señala que la elaboración de los Planes de Actuación de Ámbito Local compete a las entidades locales afectadas, en nuestro caso al municipio de Torrent.

Estas circunstancias, unidas a la decidida voluntad de la corporación en mejorar la seguridad y las condiciones de vida de nuestros ciudadanos, es lo que motiva la contratación de una asistencia técnica para la elaboración de los "Elementos de Planificación para la realización del Plan de Emergencia y Evacuación de la Urbanización de El Vedat" (Plan de Actuación Municipal frente al Riesgo de Incendios Forestales de la Urbanización de El Vedat).

El Plan de Emergencias de El Vedat comportará dos grandes fases:

Primera:

- Estudio, detección, comprobación geográfica, vías de comunicación, zonas de peligro, detección de la instalación y funcionamiento de los elementos de extinción, conocimiento de los medios disponibles en caso de emergencia, comprobación de los programas coordinados entre los diferentes cuerpos de seguridad, extinción y emergencia civil, y, finalmente, información, formación y consulta de los residentes afectados por el estudio.

- Desde el mes de febrero de 2006, el Ayuntamiento de Torrent con la asistencia técnica del Gabinete de Estudios e Ingeniería Pes, ha iniciado los trabajos de la primera fase que tienen como previsión poder estar en posesión de la primera parte del estudio hacia el mes de julio de 2006.

- En estos momentos, y analizada la cartografía, planimetría forestal, planimetría viaria y red de hidrantes, se está llevando a cabo el trabajo de campo por el personal del Gabinete de Estudios Pes, de las diferentes problemáticas que pueden aparecer, desde el análisis de prevención de riesgos, en toda la zona delimitada de El Vedat de Torrent.

Segunda:

- Puesta en marcha de las acciones tendientes a la supresión de focos de peligro a la implantación de elementos que incrementan la seguridad

- Ordenación de los circuitos de evacuación

- Implantación de medios para la rápida comunicación de emergencia y alarmas

- Integración y el compromiso de colaboración con los residentes afectados

- Instauración de protocolos de las diferentes Administraciones Públicas para la mayor efectividad de sus despliegues y actuaciones

- Método de mantenimiento actualización y modernización de medios que puedan anticiparse a cualquier emergencia que pueda sobrevenir

Pretende aportar los elementos necesarios para culminar en la organización e implantación de este Plan de Emergencia y Evacuación antes de la finalización de 2006.

En el momento que los primeros informes puedan estar en posesión de este Ayuntamiento, sería conveniente presentarlos ante la Asociación de Vecinos de El Vedat y los ciudadanos que se estime conveniente, puesto que el conocimiento de la situación y los planteamientos de trabajo para el futuro son base fundamental para el éxito de cualquier Plan de Prevención y Emergencia.

esclavo de mis palabras

DE-SU-RE-O-COM-IM-EX Presión

Carlos E. Bessini



Existen compañeras que conviven con nosotros durante toda la vida, y, a veces, somos incapaces de notar su presencia. Es el caso de la PRESIÓN, esa fuerza invisible que ejerce su influencia en todos los ámbitos de nuestra existencia, que unas veces nos facilita o suaviza la

supervivencia frente a la hostilidad del mundo que nos ha tocado vivir, y, en otras ocasiones, nos perjudica o condena a sufrir el peor de los infiernos. Andaba yo en esto de creer que únicamente existían siete clases diferentes de presión: la *de-presión*, la *su-presión*, la *re-presión*, la *o-presión*, la *com-presión*, la *im-presión* y la *ex-presión*. Pero, hete que no. Hete que ya la *presión fiscal* existe, como Teruel, y que nos encabrona (malhumora, para los eufemísticamente correctos), desde el mismo momento en que anunciamos, a bombo y platillo, nuestra llegada a este mundo maravilloso, que, lejos de ser un acontecimiento único -como esperaba cualquier inocente bebé-, supone una exigencia de contribución con las obligaciones y deberes de venir a consumir nuestro aire, ese activo des-oxigenado que genera actualmente una feroz competencia por comprobar quien lo contamina más. ¡Que no olviden estas depredadoras criaturas que Hacienda somos todos!,... y que lo de respirar oxígeno más puro hay que firmarlo por convenio en otros foros -eso sí, alejados de Kioto- más cercanos a los adictos a la motosierra. Es obvio que esta exigencia por la pureza del patrimonio natural nos desvelaría la existencia de la *presión social*, esa canalla hipócrita que lava su conciencia fornicando desde el trío amoroso *libertad-poder-mierda* (suciedad o excremento este último término, para los eufemísticamente correctos). Este poético y angelical recorrido, acaba desembocando, con seguridad, en la despreciable y destructiva *presión testicular*, esa lacra mundial que aqueja a una inmensa mayoría de varones, y que, desde la complicidad de la *presión sanguínea*, juega con el sentimiento de esa doble moral que todos ejercemos desde el egoísmo. Como ven, la presión es, sin duda, una peculiar compañera de viaje. Nos dejamos en el camino otras muchas clases de presiones que también nos afectan: la *atmosférica*, la *osmótica*, la *crítica*, la *arterial*... ¡Y es que este mundo es una olla a presión! Pero ese artículo es otra *pre-ten-sión*, que no es si no el "top-ten" de todas las presiones.

LO ULTIMO EN TECNOLOGIA DIGITAL LLEGA A TORRENT
ULTIMA TECNOLOGIA EN REVELADO DIGITAL
CD IMPRESIONES GRAN FORMATO
REVELADO EN IH TARJETAS DIGITALES
ZIP
DISQUETTE **fotoya** SERVICIOS FOTOGRAFICOS, S.L.
DIAPOSITIVAS A PAPEL...
AVDA PAIS VALENCIA 89
TFNO: 96 156 03 91
www.fotoyasl.com
Kodak **EXPRESS COLOR**

CYALERIA
YAGO, S.L.
Exposición: El Salvador, 23
Taller: Virgen de la Paz, 18
Teléfono y Fax 96 155 06 99
46900 TORRENT (Valencia)

Sgarpa mobiliario sl
CC. Las Américas-
Av País Valencià, 182-
TORRENT (VALENCIA)
Teléfono: 96.158.86.72
Fax: 96.158.86.73
PROMOCION Conjunto sofa 3+2
Piel Flor 5 colores a elegir
1899€ (IVA INCLUIDO)
Oferta válida hasta fin de existencias
(PAGUELO HASTA 12 MESES SIN INTERESES)